

# Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	<b>Rubrica Soc. Ital. Gerontologia e Geri</b>			
	Quotidiano.net	19/11/2022	<i>Meningite e polmonite, vaccini salvavita nelle persone fragili</i>	2
23	Salus (Giorno/Resto/Nazione)	19/11/2022	<i>Meningite, polmonite. Vaccini salvavita nelle persone fragili</i>	4
	Agenparl.eu	16/11/2022	<i>CS SIMIT-SItI: presentato il documento per le vaccinazioni degli adulti fragili o immunocompromessi.</i>	5
	Clicmedicina.it	16/11/2022	<i>Presentato documento SIMIT-SItI per le vaccinazioni degli adulti fragili o immunocompromessi</i>	9
	Dottnet.it	16/11/2022	<i>SIMIT-SItI: presentato il documento per le vaccinazioni degli adulti fragili o immunocompromessi</i>	11
	Panoramasanita.it	16/11/2022	<i>Un Documento per le vaccinazioni degli adulti fragili o immunocompromessi</i>	14
	Dire.it	15/11/2022	<i>Sui vaccini arriva un documento per i fragili e gli immunocompromessi</i>	16
	Insalute.it	15/11/2022	<i>SIMIT-SItI presentano il documento per le vaccinazioni degli adulti fragili o immunocompromessi</i>	20
	Lsdmagazine.com	15/11/2022	<i>SIMIT-SItI: presentato oggi il documento per le vaccinazioni degli adulti fragili o immunocompromessi</i>	24
	Meteoweb.eu	15/11/2022	<i>Gli italiani si vaccinano poco: appello della scienza alla politica</i>	26
	Politicamentecorretto.com	15/11/2022	<i>SIMIT-SItI: presentato il documento per le vaccinazioni degli adulti fragili o immunocompromessi. Ap</i>	30
	Sanita24.IISole24Ore.com	15/11/2022	<i>Simit-Siti: un documento-appello per le vaccinazioni degli adulti fragili o immunocompromessi</i>	33

& R Q L O  
V R V W H J Q



☰ QUOTIDIANONAZIONALE

% & & 3 2 % 1) 2 80) ++ - 0 + - 3 6

0 ~ - 2 8 ) 6 : - 7 8 1 % ( - ' - 2 % % 0 - 1 ) 2 8 % > - 3 8 2 ) 2 ) 7 7 ) 6 ) 2 ) ; 7 - 2 & 6 ) :

**NASO CHIUSO?**  
PROVA  
**ACQUA di SIRMIONE**<sup>®</sup>  
UNA VERA FORZA DELLA NATURA.

100% NATURALE

ACQUISTA ORA

0 H Q L Q J L W H H S R O P R  
 V D O Y D Y L W D Q H O O H S  
 8 Q H O H Q F R G L S U R S R V W H R S H U D W L Y H Q H O O H S H U  
 P R O W R E D V V H



Quotidiano **QN** Network: **IL GIORNO** **il Resto del Carlino** **LA NAZIONE**

**Luce!**  
**DREAM TIME**

TENIAMO UN SOGNO STRETTO IN MANO

EVENTO  
**26 NOVEMBRE, FIRENZE**

PARTECIPA >

F  
I U  
FRS I

, 1 ( 9 , ' ( 1 = \$

% ( 1 ( 6 6 ( 5 ( )  
 & R V D Y X R L P D Q J L D U F  
 Y H Q W L F L Q T X H D Q Q L "  
 & D U Q H V L Q W H W L F D " & R V W F

069720

'LPHQWLFDPWH SHU XQ DWWLPR LO &RYLG 6HFRQGR QVHWL DG DOWR WDVVR ULOLHYL GHOO12PV XQQ DOTPHQWJLRQH DQLPDOH FRQVLFHUPYCDMWLH GLIFWLY S DUOD SURFRVQLSHR VRQR FRUODUH DOOD ELRGLYHUVI YDFFLQL VLFXUD BIEEDWj LWDOLDQD GL PDODWWLH LQHWLYH 6LPLW H OD LWDOLDQD GL LJLQH 6LWL KDQR SUHVHQW DYL D 5RPD DOOD SUHVHQJD G 6FKLOOH HOHQFR GL SURSRVWH RSHUDWLYG IIFRO SDUWLFRUDH ULIHULPHQA OHWDOL R LQYDOLGDQL QHOOH SHUFRPRFRFRL IFFUQRVGH SUHVH JRVVHU PHLQJRFRFR H DOWUH OH FXL FRSHUWXUH YDFFLQDOL VRQR PRO

,O GRFXPHVDPOR G! WDQWH DOWU\$V\$VLRVLD FLHOWLILFKH 0HGLFL 'LDEHWORJL ,\* ,%' ± ,WDOLDQ \*URXS IRU WKH VWXG\ RI ,QIODPPDWR 'LVHDVH 6,' 6RFLHWj ,WDOLDQD 'LDEHWORJLD 6,\*( 6RFLHWj ,WDOLDQD GL \*DVWURHQWHURORJLD HG (QRVFRSLD GLJHWLYD 6,\*\* 6RFLHWj ,WDOLDQD \*H \*HURQRORJLD 6,0\* 6RFLHWj ,WDOLDQD 0HGLFLQD \*QHHUDH 6,5 6RFLHWj ,W 5HXPDWORJLD

\$UWLFROL &RUUHODWL

1(:6 ,1 %5(9(

3DXUD GHJOL DJK LQFXER SHU FKL \ GL GLDEHWH

1(:6

1(:6

1(:6

\$OODUPH /RWD DOOH BDQDWLDHWWL VXSHUEDWWH UDUH FRQ LQGDJSLDULDPROL DOOD UHVLVWHQWL JIOLWLFKH PHJD VWDJLRQH DQWLPLFURELFL

&RVu LO FDQH VFV VXR FDSREUDQFR XPDQR

'LDEHWH SURSRV LQWHVD DO YLD VFUHHQLQJ QHOOI SHULIHULH GLPHQ

2SZIQFVI

%TVMPI

7IXXIQFVI

&LVWLWH LQFXEF XQD GRQQD VX HUURUL GD HYLW ULPHGL

,QIHJLRQL DOOD F SURWHJJHUH JOL GDOO DWWDFFR G EDWWHUL

## News in breve

### IMMUNOLOGIA

#### Meningite, polmonite Vaccini salvavita nelle persone fragili

Dimenticate per un attimo il Covid. Secondo rilievi dell'Oms, un numero considerevole di malattie infettive di cui si parla poco si possono prevenire con vaccini sicuri efficaci. La Società italiana di malattie infettive (Simit) e la Società italiana di igiene (Siti) hanno presentato a Roma, alla presenza del ministro Orazio Schillaci, un elenco di proposte operative, con particolare riferimento a infezioni letali o invalidanti nelle persone fragili immunodepresse (pneumococco, herpes zoster, meningococco e altre) le cui coperture vaccinali sono molto basse. Il documento ha l'avallo di tante altre società scientifiche: AMD Associazione Medici Diabetologi; IG-IBD - Italian Group for the study of Inflammatory Bowel Disease; SID Società Italiana Diabetologia; SIGE Società Italiana di Gastroenterologia ed Endoscopia digestiva; **SIGG** Società Italiana Geriatria e Gerontologia; SIMG Società Italiana Medicina Generale, SIR Società Italiana Reumatologia.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



069720

+ R P H G L W R U, L Q D V O H L U Q D J L R Q B B B O L - W ( L F F R D Q R - P E B J L - R Q Q L Y H - U X X W Y X X W X U S R U W O R W R U L

+ R P H & 6 6,0,7 6,W, SUHVHQDWR LO GRFXPHQWR SHU OH YDFFLQD]LRQL GHJOL DGXOWL IUDJLOL R LPPXQRFRF

1RYHPEU#% 5HG D]LRQH

& 6 6, 0, 7 6, W, SUHVHQWD  
YDFFLQD]LRQL GHJOL DGXOWL  
\$SSHORR GHOOD VFLHQ]D DOO

3 2 / , 7 , & \$ , 1 7 ( 5 1 \$

^ \$ " + - / ) \_ F 9 > : 8 :: \* T M 9 =  
: 8 ::  
- \* 0  
L  
\* , 0 I % < † \* ! L  
& \$ D & ! L 0 & ! L 0 & \$ " L 0 & \$ \$ L 0 & \* \$ L 0 & /  
0 & \* & 1 D 0 & & K

&  
L  
d I !  
†  
L L

L / 0  
2 + ! , 2 \* " + 1 , 0 & " + 1 & # & , - " / 0 " + 0 & & ) & 7 7 / " & 0 1 & 1 2 7 & , + & "  
& 1 1 ! & + & F 0  
Q , \* 0 < ^ , \* 0 \_ L

069720

M † ;  
 L  
 L I )  
 0 ‹ & \* & 1 F 0 & \* & 1 0 ‹ &  
 & \* - 0 ‹  
 - F 0 & & !  
 R- d SI , ”  
 ‹ I - ^ I - L  
 % 7 L \* L I\_L I & ! Q  
 ‹ † K \*! F  
 \* ! M & \$ D & ! F & \$  
 & ‡ ! M 0 & ! D 0 ‹  
 & ! M 0 & \$ " F 0 ‹ & \$  
 " M 0 & \$ \$ F 0 ‹ &  
 \$ \$ M 0 & \* \$ F 0 ‹ & \* \$ L 0 & / F  
 0 ‹ & / I  
 ) - / " 0 " + 1 7 & , + " ) \* & + & 0 1 " / , ! " ) ) 0 ) 2 1 " F & ! ”  
 \*  
 0 Q R-  
 L  
 ‹ SL  
 \$ 0 ( I !  
 ! - I \$ \$ - I \* ! 0 † 0 & \* & 1  
 P3 - 3 Q 0 & & L  
 R \$ K L  
 L S \*  
 0 - I , 0 I % 0 I ! \* 0 I "  
 - L -  
 # / \* I + R ) ‹ K  
 ‹ † S  
 - I - L P3 -  
 3 Q 0 & & M ! I  
 L & \$ D & ! L 0 † 0 & \$ " M - I L  
 - - 0 & ! M ! I /  
 # L \* ! M - I / \$ - 0 & / M - I #  
 ) L - 0 & \$ \$ M - I  
 \* L - 0 & \* & 1 M ! I / L /  
 \* & 0 & \* \$ I )  
 - I \$ / L ! \$ - L \*  
 0 I ) † ! ! 0 I  
 R )  
 K  
 ‹ ‹  
 ‹ 0 ‹

069720

- F - I \$ \$ F "

d D < | -

L

Q

3 | & - + -

^ - + - 3 \_ : 89 ? D : 89 A L L † Q

Q < ^ , > = \_

I

d L < "

I /

d §

Q d

SI

) " - / , - , 0 1 " ! " ) ! , 2 \* " + 1 , F + - + - 3 L

Q

"

% 7 L

L K Q

† < L

† < ! -

d L

I

! 0 < 0 †

Q <

3 - † ' Q

d I R -

- L

% 7 L \* L L

§

L L

L / 0 | & L ž Q

\* \*

\$ d L ' \*\* \$ " Q

ž L Q ‡

F

- I \* " Q ( F )

I - L " <

Q L / 0 L M

Q 3 M

! - I & L "

Q ž I Q  
SI

6+\$5(

5 H G D J L R Q H

\$ 5 7 , & 2 / , & 2 5 5 ( / \$ 7 ,

3 2 / , 7 , & \$ , 1 7 ( % 5 5 5 H G D J L R Q H

\* L D U U X V V R 3 ( 9 L R O H Q J D D \* H O D ) R U J H G L 3 R O L J L D L Q 6 L F L O L D V R W W R R L

\$ \* ( 1 3 \$ 5 / , 7 \$ % \ \$ H G D J L R Q H

ZZZ DJHQJLDGHPDQLR LW ± 7ULHVWH DO YLD LO SLDQR GL FRQYHUVLRC  
LPSLDQWR VLGHUXUJLFR GL )HUULHUD GL 6HUYROD

3 2 / , 7 , & \$ , 1 7 ( % 5 5 5 H G D J L R Q H

(TXR FRPSHQVR O¶2UGLQH GHJOL \$YYRFDWL GL 5RPD YLQFH DQFKH LQ &DP

&\$7(\*25,(

6HOHJLRQD XQD

, ' , ) \$ 5 0 \$ & ( 8 7 , & ,



PHUFROHG u 1RYHPEUHRPH /D QRVWUD SRDYWUDDFRQ3QRDF\ &RRNLH6WDDLFWLWFKH \$UHLVDWHGRWLL

\$ 57, & 2 /, 9, ' (2 / ( 5, 63267 ( ' ( / 2 63 (&, \$ /, 67 \$ 5, 9, \$ / 2 63 (&, \$ /, 67 \$ 6, \$ 02 & 217 \$ 77,

\$ 5 & +, 9, 2 2 / ' & /, &

+RPH 1RWLJL3UHVHQWDWR GRFXPHQR 6,0,7 6,W, SHU OH YDFFLQD]LRQL GHJLOL DGXOWL IUDJLOL R LPPXQR

(SLGHPLR )DUPDFRC ,PPXQRO ,Q (YLGH ,QIHWWLY 1RWL 7XWWL JOL

# 3UHVHQWDWR GRFXPHQ 6,W, SHU OH YDFFLQD]L DGXOWL IUDJLOL R LPPXQRFRPSURPHVVL

'D5HGD]LRQH FOLF0HGLFRQLRQDEUH

6HFRQGR JOL XOWLPL GDWL GHOO12PV OH  
YDFFLQD]LRQL SRVVRQR SUHYHQWILQR D  
PLOLRQL GL PRUWL RJQL DQC 8OWLPL \$  
QXPUR FRQVLGHUHYROH GL GHFHVVL FRQWLQXD  
D HVVHUH FDXVDWR GD PDODWWLH 3URJHWWR 8 & KDC  
SUHYHQLELOL FRQ YDFFLQD]LRQH VR 0LJOLRUDUH LO SH  
WUD L VRJJHWWL LPPXQRFRPSURPHVVL FRQ 01DL  
IUDJLOL /H EDVVH FRSHUWXUH 500R JUDQFR H SRVHPEUH  
LQGRWWR OD 6RFLHWj ,WDOLDQD GL 0DODWWLH  
,QIHWWLYH H 7URSLFDOL 6,0W7PHURGHODLHIFLD LGF

,WDOLDQD GL ,JLQH 0HGLFLQD 3UHYHQWLYD H 6DQLWj 3XEEOLF 6,0W7PHURGHODLHIFLD LGF  
VROX]LRQL FRQ LO GRFXPHQR SRVVRQR SUHYHQWILQR D  
6RJHWWL \$GXOWL )UDJLOL ,PPXQRFRPSURPHVVL FRPSUHGHUH FRPH OH  
YDFFLQD]LRQL DEELDQR XQD IXQ]LRQH VWUDWHJLFD H UDSSUHVHQWDWR 80HPDWHV  
VDQLWj SXEEOLF 3DUWLFRODUH ULIHULPHQR YD D LQIHLRQL 3DUWLFRODUH ULIHULPHQR  
HVHPSLR 3QHXPFRFRFR JROVWUQRFRFRFR FXL FRSHUWXUH YDFFLQD]LRQH  
VRQR PROWR EDVVH ,O 'RFXPHQR KD WURYDWR 01DYDOOR GL QXPURVH DO  
VFLHQWLILFKH \$VVRFLD]LRQH 0HGLFL 'LDEHWRRJL \$0' 5HGD]LRQH FOLF0HGLFRQLRQDEUH  
,QIODPPDWRU\ %RZHO 'LVHDVH ,\* ,%' 6RFLHWj ,WDOLDQD EDEHWRRJLD 6, WRFL  
,WDOLDQD GL \*DVWURHQWHURORJLD HG (QGRVFRSLD 'LJHVWLYD 6, ( 6RFLHWj WDOLDQD  
H \*HURQRORJLD 6,\*\* 6RFLHWj ,WDOLDQD 0HGLFLQD \*HURORJLD 6,0W7PHURGHODLHIFLD LGF  
5HXPDWRORJLD 6,5

3/H YDFFLQD]LRQL UDSSUHVHQWDQR XQ SUHVLGLR IRQGDPHQWDOH SHU OD SUHYHQWILQR D  
KDQQR SHUPHVVR GL FRQVHJLUH ULVXOWDWL HFFH]LRQDOL QHO ULG SUHYHQWILQR D  
PROWH PDODWWLH LQIHWWLYH H VRQR XQD SULRULWj SHU OD 6DQLWj 3XEEOLF 6,0W7PHURGHODLHIFLD LGF  
\*LRYDQQL \*DEXWWL 3(VLVWH XQ HOHYDWR ULVFKLR GHULYDQH GDOH PDODWWLH LG  
ORUR FRPSOLFQJH QHL VRJJHWWL LPPXQRFRPSURPHVVL H R FRO FR PRUERVWj 3HU T  
SD]LHQWL D ULVFKLR OD SUHYHQ]LRQH GHYTHVVHUH 3RWHOQH 6RVWHOQH LO & R  
LQGLYLGXDOH GL IRQGDPHQWDOH LPSRUWDQJD ' JLQ GDO 0RPHQR GHOD 1DV  
PDODWWLH LQIHWWLYH' GLFK  
DVHVVRUH DOOD 6DQLWj

069720

3HU PLJOLRUDUH LO WDVVR GL YDFFLQD]LRQH FRQWUR JUDYL LQIH]LRQL FRPH 3QH  
 +HUSHV =RVWHU 0HQLQJRFRFFR RFFRUURQR DJLRQL PLUDWH YROWHUPHVDYRDLWR QRRY  
 GL YDFFLQD]LRQH SL• YLFLQL DL OXRJKL GRYH L SD]LHQWL DIIHUEVFRQVSSHUOH FXL  
 SDWRORJLH FRPH RVSHGDOL DPEXODWRUL VSHFLDOLVWFL R GL PHGLFLQD]LRQH 56  
 LO SURI 0DVVLP R \$QGUHRQL GLUHWWRUH VFLHQWLILFR 6,0,7 3,Q SDUWLFRODUH VL 3  
 IRQGDPHQWDOH O]DPSOLDPHQWR GHJOL DFFRUGL FRQ L 0HGLFL GL 0HGLFLQD \*HQHI  
 WXWWH OH YDFFLQD]LRQL UDFFRPDQGDWH SHU O]DGXOWR IUDJLOH LPPXQRFRRPSURPHVVR  
 00\* q FRQVDSHYROH GHOOH FDUDWWHULVWLFKH GHO SD]LHQWH H GHOOH VSHFLILFKH H  
 TXHVWL SXz DYHUH LQ PHULWR D FLDVFXQD YDFFLQD]LRQH H SRWUHEEH VRRPL  
 LQVLPH D TXHOOD FRQWUR O]LQIOXHQ]D R SURJUDPPDUOH LQ XFFLVLVH VFI  
 VRRPLQLVWUD]LRQH GHOOH YDFFLQD]LRQL LQ TXHVWL FRQWHVWL q XQ]RSSRUWXQLWj GC  
 3HU IDYRULUH TXHVWR SURFHVVR q LQGLVSHQVDELOH LO VXSHUDPHQWR GL DOFXOH EDU  
 O]DSSURYLLJLRQDPHQWR GHL YDFFLQL GD SDUWH GL RVSHGDOL 56\$ ,DPEXODWRUL SU  
 DOO]QD]JUDIH 9DFFLQDOH XQD GRWD]LRQH GHOOH PLVXUH H GH]LQYROWDQH LPPQ  
 FROODERUDUH FRQ L 'LSDUWLPHQWL GL 3UHYHQ]LRQH ,QROWUH q QH]LQYROWDQH LPPQ  
 OLPLWL RUJDQL]DWLYL H EXURFUDWFL QHOOD IRUQLWXUD GH]LQYROWDQH LPPQ  
 G]D]LRQH SXz LQWHUYHQLUH DQFKH XQ ULFKLDPR GHOO]DWWHQLRQH GH]LQYROWDQH  
 YDFFLQD]LRQL GD UDFFRPDQGDUH DL SURSUL SD]LHQWL

5HGD]LRQH FOLF0HGLFLQD  
 6HFRQGR JOL XOW]PL GDWL GL  
 YDFFLQD]LRQL SRVVRQR SUHYI  
 GL PRUWL RQL DQGR 7XWWD  
 0HODQRPD FXWDQ  
 GHQWLILFDVWRWH LQD]R  
 PHFFDQLVPL FHOOXODUL DOOC  
 GH PHODQRPD FXWDQHR DO I  
 YHPXUDIHQLE WUD L SL• LPSL  
 TXHVWR

7\$\*6 DVVLVWHFQ]DSDJQD YDFFRQSDOHV XUD YDJLFRLYDDCOHL JDEXWWL  
 KHUSHV ]RVLVHJLRQD]VVLPR DQG]H]QER GL IDPLJOLD  
 PHGLFR GL PHGLFLQ]D HJLQJURDFRFR R SQHXPRFR RYDFFLQD]LRQH  
 YDFFLQR

&DULFD DOWUR

\$UWLFRRR SUHFHGHQWH 3URVVLP R DUWLFRRR  
 0HODQRPD FXWDQHR ,GHQWLILFDVWRWH LQD]R SXz HVVHUH PRWRUH  
 FRLQYROWD QHL PHFFDQLVPL GL ID]LQYROWDQH SUHYHQ]LRQH GL PDODWWLH  
 UHVLVWHQ]D LQIHWWLYH'

5HGD]LRQH FOLF0HGLFLQD  
 KWWSV ZZZ FOLFPHGLFLQD LW FRQWDWWL

\$UWLFROL R 'L SL• GHORR VWHVVR DXWRUH

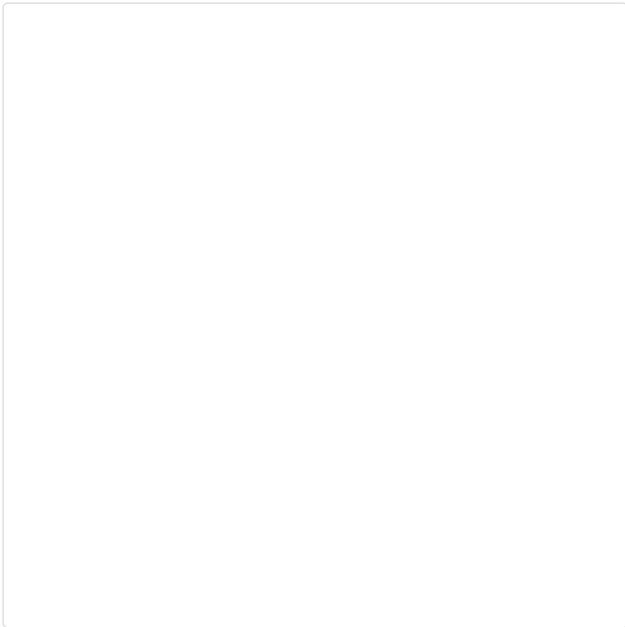
1RWL 1HRQDWF 1RWL  
 3URJHWR 8 &KDQJH 0H]LQD]RULD]HHPDWXUL '1]PHVVR 3/D]LR SXz  
 LO SHUFRUVR GL FXUD]H]R WXP]R W]D FRQWDVWRV SUHO]H]UR SHR S  
 GHOD YHVFLFD FRQ]D]LQ]R]R]R SHU IDFGD]L]D]D]LH LQIH'  
 SD]LHQWL H PHGLFL O]DYLLR GHOO]DOODWWDPHQWR  
 PDWHUQR'

069720

1HZV &DQDOQLQLVLW&L H;WUD 7RROER[

3XEEOLFLW

- / \$ + - . ) / / \* \$ ' \* 0 ( ) / \* + - ' 1 \$ ) 5 \$ \* ) \$ " \$ 0 / \$ ! - " \$ \$ \* \$ ((0) \* \* ( + - \* ( .. \$ 3XEEOLFLW



,1)(77,92/2\*\_5('\$=.21( '2771(7 - ) 3 . . . / ..\$ \$ \*+ -/0- 1 \$) ' + - (\*' / \$)! 5\$\*)\$ +- 1 )\$ \$' \$ \$ / \$ ( \$ )/ 1 \$) 5\$\*) \$) ~ 0 ) 5 / - \$ + '\$ .\*) \* ./ - ( ( ) / \$' - \$ . # \$ \* \$ ..\$ TM \*) " - 1 \$ - \$ . # \$ \* 1 - \$ + - \$ . \* " // \$ 0 / \$ / \$) \* + / \$ \$ / \$ TM ) . \* € - 0 ) + - . \* ) \* \$ / . 0 / - \$ \$ ( + \* - / ) / \$ " \$ \$ - ) \$ ) "

!- "\$'\$>\$((0)\*\*(+-(..\$ \* ) \* "\$ 0 / \$ ( \$ / \$ ' £ - " ) \$ 5 \$ 5 \$ \* ) ' ) \$ / V μ ¶ TM ' \* . / \$ / 0 \$ . \* ) \* 1 \$ ) 5 \$ \* ) \$ + \* . . \* ) \* + - 1 ) \$ - ! \$ ( \* \* / \$ † ) ( \$ \$ \* ) \$ / 0 / \$ 1 \$ TM ) 5 0 ) ) 0 ( - \* \* ) . \$ - 1 \* ' \$ ..\$ \* ) / \$ ) 0 .. - 0 . / \* ( ' // \$ ) / \$ ) ! \$ / \$ 1 \$ / + - 1 ) \$ \$ \$ \* ) 1 \$ ) 5 \$ \* ) TM . \* + - // 0 // \* / - \$ . \* " // \$ \$ ( ( 0 ) \* \* ( + - \* ( ' . \$ \* \* ) ' !- "\$'\$ \$ ~ .. \* + - / 0 - 1 \$ ) ' \$ # ) \* \$ ) \* / \* ' \* \$ / V / ' \$ ) / \$ \$ 0 5 \$ / \$ \$ ) ! // \$ 1 - \* + \$ ' \$ ° ' \* \$ / V / ' \$ ) \$ " \$ ) \$ \$ ) - 1 ) / \$ 1 ) \$ / V 0 ' \$ ° / 1 ) 5 - ) 0 \* 1 . ' 0 5 \$ \* ) \$ \* ) \$ ' \* 0 ( ) / \* \$ ) / - . \* \$ / - \$ \* - \* + \* . / \* + - / \$ 1 + - ' 1 \$ ) 5 \$ \* ) \$ . \* " // \$ 0 / \$ !- "\$'\$>\$((0)\*\*(+-(..\$ \$ / \$ 1 \* ^ ! - \* ( + - ) - \* ( ' 1 \$ ) 5 \$ \* ) \$ \$ ) \* 0 ) ! 0 5 \$ \* ) ./ - / " \$ - + + - . ) / \$ ) \* 0 ) \$ ) 1 . / \$ ( ) / \* 4 . ) \$ / V ! 0 ' \$ ~ - / \$ \* ' - - \$ ! - \$ ( ) / \* 1 \$ ) ! 5 \$ \* ) \$ ' ' - 1 \$ \* ) . " 0 ) 5 μ . ~ ) 0 ( \* \* \* TM - + . \* . / - TM ) \$ ) " \* \* \* TM ~ ¶ TM ' 0 \$ \* + - / 0 - 1 \$ ) ' \$ . \* ) \* ( \* / \* .. ~ ' \* 0 ( ) / \* # / - \* 1 / \* ' ! 1 ' \* \$ ) 0 ( - . ' / - . \* \$ / V . \$ ) / \$ ! \$ # \$ ~ .. \* \$ 5 \$ \* ) \$ \$ \$ / \* ' \* " \$ , - - / ' \$ ) - \* 0 + ! \* - / # . / 0 4 \* ! ) ! ' ( ( / \* - 4 2 ' \$ . . > - \* \$ / V / ' \$ ) \$ / \* ' \* " \$ , - \* \$ / V / ' \$ ) \$ . / - \* ) / - \* ' \* " \$ ) \* . \* + \$ \$ " . / \$ 1 , ° \* \$ / V / ' \$ ) - \$ / - \$ - \* ) / \* ' \* " \$ , - \* \$ / V / ' \$ ) \$ \$ ) - ' TM ° \* \$ / V / ' \$ ) 0 ( / \* ' \* " \$ ~ 4XDQWR FRQWD O DOLPH SHU OR VYLOXSSR GHOC

° ' \* 0 ( ) / \* ^ . / / \* 1875,=.21(

069720

+ - . ) / /\* + - .. \* \$' )\$ ./ - \* ' ' '0/ \* ) ' ! \$ ) \* ) / - 1 \* \$ 5 / \$ \* 1 0 5 \$ \* ) ' □  
 1 \$ ) ' \$ . \* " // \$ 0 / \$ ! - " \$ ' \$ \* \$ ( ( 0 ) \* \* ( + - \* ( .. \$ TM ' ) 0 \* 1  
 + - \$ \* - \$ V \* - ) \$ 5 5 / \* - \$ . / \* ) \$ ' \* ) / - \$ 0 / \* \* ) \* ) \$ 5 \$ \* ) ) / \$ ~ \* + \*  
 ' + - . ) / 5 \$ \* ) ' \* 0 ( ) / \* + - / .. \$ ( \* ! ~ ) - \* ) \$ ' ! \* / \* ¶  
 \$ - // \* - \$ ) / \$ ! \$ \* \$ \* 1 - ) \* ) \$ 0 / - \$ \$ ) / \* - ' " - 0 + + \*  
 ¥ \$ ) \$ \* ' \$ / \$ # \$ ) ' \$ ! ' ' / TM ' . . . \$ \* ) □ ' \$ . / & 4 # \* D O L V R Q Q ( \$ ) 1 H ' / \$ S V R O F  
 \$ . / \$ / 0 5 \$ \* ) \$ TM ( \$ \$ \$ ! ( \$ " \$ TM .. \* \$ 5 \$ \* ) \$ □ # 1 \$ . / \* ' F R L U H Q \$ P V \$ D O O D O L G H  
 ' ' '0/ - \* ! ~ 5 \$ \* # \$ ' ) ) \$ + - . \* + - / ' \$ // \$ / \* ) # \$ 1 8 7 5 . = . 2 1 ( )  
 + - ' ( ) / - \$ P \* ) \$ ' P \* ) P \* ' \$ . \$ M - \* / - ' - . \$ ) / \$  
 - ) 5 \$ P \* \$ - / \* .. \$ ) ' / 1 \* ' - \* / \* ) □ \$ 1 - . ! - " \$ ' \$ / V š ' )  
 . \$ ) - " \$ / - ' . \* \$ / V . \$ ) / \$ ! \$ # □ . \* ) \* \$ ) \* - \* ) 0 7 6 \$ - \* ! ~  
 \* ( + \* ) / ' " - 0 + + \* £ \$ ) \$ \* ' \$ / \$ # \$ ) ' \$ £ - ' ' 0 TM > \* // ~  
 \* ) . \$ " \$ - - TM \* ( \$ / / \* \$ ) / \$ ! \$ \* . / \$ ) \* - \* ! TM \* ' \$ /  
 - . \$ ) / > \* \$ / ~ - \* \* - ) TM " \* - > - \* ! ~ - / \* - ' \$  
 - . \$ ) / > - \* ! ) . \* TM \$ - . \$ ) / > - 0 ! \$ \* & R P H P D Q W H Q H U V L L Q V  
 . / - \* \$ ) ) \$ - . \$ ) / > \* / / ~ ) - \* TM . \$ . + \* ) . \$ ' - D W W U D Y H U V R O D O L P H Q  
 ' // \$ ) ! // \$ 1 ~ \* ) ' 0 . \$ \* ) \$ . \* ) \* \$ \* 1 ) ) \$ - \* TM 5 5 1 8 7 5 . = . 2 1 ( )  
 \$ - // \* - ) - ' - 1 ) 5 \$ \* ) TM \$ ) \$ . / - \* ' ' '0/ ~ ( \* - 5 \$ \* ) ' )  
 "\$ \* - ) ' \$ . / . \$ ) / \$ \$ \* ' ' ~ /

□ 1 \$ ) 5 \$ \* ) \$ - + + - . ) / \* ) 0 + - . \$ \$ \* ! \* ) ( ) / ' + - ' + - 1 ) 5 \$ \* )  
 + - \$ ( - \$ š # ) ) \* + - ( .. \* \$ \* ) . " 0 \$ - - \$ . 0 / / \$ 5 \$ \* ) ' \$ ) ' - \$ 0 - - ( \* - \* . \$ / V  
 ( \* - / ' \$ / V \$ ( \* / ( ' // \$ \$ ) ! // \$ 1 . \* ) \* 0 + - \$ \* - \$ / V + - ' ) \$ / V 0 ' \$  
 1 \$ ) 5 \$ \* \$ \* ! ~ \$ \* 1 ) ) \$ - . \$ // \$ 0 ) ' 1 / \* - \$ . # \$ \* - \$ 1 ) / ' ' )  
 ( ' // \$ \$ ) ! // \$ 1 ' ' ' \* - \* \* ( + \$ ) 5 ) \$ . \* " // \$ \$ ( ( 0 ) \* \* ( + - \* ( .. \$ » \* \* )  
 \* - ( \* - \* . \$ / V ~ - , 0 . / \$ + 5 \$ ) / \$ - \$ . # \$ \* TM ' + - 1 ) 5 \$ \* ) 1 ! .. - 0 ) \* \$ // \$ 1 \*  
 . ' 0 / + 0 ' \$ \$ ) \$ 1 \$ 0 ' \$ ! \* ) ( ) / ' \$ ( + \* - / ) 5 ~ ' \$ ) \* 5 \$ \* ) ' \$  
 - 1 ) 5 \$ \* ) \$ ) ' μ ¶ t , , . . . < t , , . . . \* TM / 0 // \* ! ! \* 1 9 " - ) // TM \$ ) / \$ ! \$  
 " - / 0 \$ / ' ' 1 \$ ) 5 \$ \* ) \$ ' ! ' 0 / \* . \$ ' # / \* - \$ ! # / \$ \* \$ ) ! // \$ 1 \*  
 μ . \* " " // \$ 1 - š % ¶ . \$ ' " / \* 1 ) / 0 ' \$ ( ' // \$ \* / - + \$ \* ) \* ( \$ / ) / \$ # + \* . . ) \*  
 \* ( + \* - / - 0 ) - \$ . # \$ \* 0 ( ) / \* \$ \$ ) ! 5 \$ \* ) ~ ! - \* ) / \$ \$ ) \$ 5 \$ \* ) \$ # \$ -  
 / ) ) 5 \$ ' ( ) / \* ( + ' / + - \$ . \* " " // \$ ! - " \$ ' \$ » \$ ( ( 0 ) \* + - .. \$ TM ' + \* .. \$ \$ ' \$ / V  
 \* ) - / \$ - - 0 \* ' - , 0 . / \$ . \* " " // \$ ) \$ + - \* - . \$ 1 \$ ) ' \$ " " \$ . \$ . / ) , )  
 ) \* ) ^ \* // \$ ( \$ . σ ' / + - / ) \* 0 - " ) / \$ ) - ( ) / - ' \* + - / 0 - 1 \$ ) ' \$ \$  
 . \* " " // \$ ! - " \$ ' \$ » \$ ( ( 0 ) \* + - .. \$ + \$ u \$ ) " ) - ' ' ! ' 0 / \* » ) 5 \$ ) \* + - " - ) / \$ -  
 0 ) \$ ) 1 # \$ ( ) / \* \$ ) 0 \* # ~ . ' 0 /

- \* ) . / ) / ' # \$ - \$ ) \$ 5 \$ \* ) \$ ' TM  
 ' ! - - 0 \* ' ( ) / \* \$ + 5 \$ ) / \$ ! - " \$ ' \$ ) ' ' 1 \$ ) 5 \$ \* ) \$ ^ - \$ ( . / \* ' \$ ( \$ / / \* - . / ) \*  
 .. \$ \$ / .. \$ \$ \* + - / 0 - 1 \$ ) ' + - \$ ) ! 5 \$ \* ) \$ \* ( - + . \* . / - TM + ) 0 ( \* \* \* TM  
 ( ) \$ ) " \* \* \* š ' 0 . \* ) \* - \$ ) / - \$ - . \$ \$ ) 0 ) ! \* ! ! - + 4 / \$ ) ' ! \$ ) \$ /  
 ) \* ) + - - \$ . # \$ \* TM ) ' ' \$ ! ! \$ \* ' / V \$ \$ + - / - \$ \$ / - / \$ ' \$ \$ - 1 ) 5 \$ \* )  
 - - 0 \* ' - \$ . \* " " // \$ ! - " \$ ' \$ » \$ ( ( 0 ) \* + - .. \$ TM \$ ) 0 ) ( \$ \$ ) . + \$ ' \$ . / \$  
 \* - \$ ) / / + - \$ ) \$ + ' ( ) / ' / - // ( ) / \* ~ \* ) \$ ' \* 0 ( ) / \* ' \* \$ / V \$ ) / \$ ! \$ #  
 # ) ) \* + \* - / / \* ' ! ! // ) 5 \$ \* ) \$ \$ . \* - \$ ) 5 \$ \* ) ' \$ - " \$ ) ' \$ ' ) .. \$ / V \$ - ) -  
 \* + - / \$ 1 ' \$ ) \$ 5 \$ \* ) \$ ' \$ ) \* \$ ) ' # ) ) \* 1 ) 5 / \* ' 0 ) + - \* + \* . /  
 ! ! \$ ) # \_ 1 ) " \* / ' ! . \$ ) 5 \$ - - + - \* - . \$ 1 \$ ) ' \$ \$ / \$ \$ + 5 \$ ) / \$  
 ! - " \$ ' \$ » \$ ( ( 0 ) \* + - .. \$ \$ \$ \$ \$ - - \$ ' / .. \* \$ 1 \$ ) 5 \$ \* ) \* ) / - \* " - 1 \$  
 \$ ) ! 5 \$ \* ) \$ \* ( ) 0 ( \* \* \* TM - + . \* . / - TM ) \$ ) " \* \* \* TM \* \* - - \* ) \*  
 5 \$ \* ) \$ ( \$ - / TM 1 \* / ! 1 \* - \$ - ) 0 \* 1 \$ + - \* - . \$ \$ 1 \$ ) 5 \$ \* ) + \$ u 1 \$ \$ ) \$ \$ ' 0 \* "  
 \$ + 5 \$ ) / \$ ! ! - \$ . \* ) \* + - ' 0 - ' ' ' \* - \* + / \* " " \$ TM \* ( \* . + ' \$ TM ( 0 ' / \* - \$  
 . + \$ ' \$ . / \$ \$ \* \$ ( \$ \$ ) " ) - ' TM ~ ) + - / \$ \* ' - TM . \$ + 0 m - \$ 1 ' - ! \* ) ( ) /  
 ' ! ( + ' \$ ( ) / \* " " \$ \* - \$ \* ) \$ \$ \$ \$ \$ \$ ) - ' 1 - . \* / 0 // ' )  
 1 \$ ) 5 \$ \* ) \$ - \* ( ) / + - ' ! ' 0 / \* ! - " \$ ' » \$ ( ( 0 ) \* \* ( + - \* ( .. \* TM + \* \$ # \_ \$ ' )

^ \*) . + 1\* ' ' ' - // - \$ . / \$ # ' + 5\$ ) / ' ' . + \$ ! \$ # . \$ " ) 5 #  
 , 0 . / \$ + 0 m 1 - \$ ) ( - \$ / \* \$ . 0 ) 1 \$ ) 5 \$ \* ) T M + \* / - . \* ( ( \$ ) \$ . / - - '  
 \$ ) . \$ ( , 0 ' ' \* ) / - \* ' ! \$ ) ! ' 0 ) 5 \* + - \* " - ( ( - ' \$ ) . 0 .. \$ 1 . ) 5  
 . \* / ! \* \$ ) - \$ ! ~ .. \$ ( \* ) - \* ) \$ . \* ( ( \$ ) \$ . / - 5 \$ \* ) ' ' 1 \$ ) 5 \$ \* ) \$ \$ )  
 , 0 . / \$ \* ) / . / \$ ^ 0 ) ! \* + + \* - / 0 ) \$ / V 1 ' \* - \$ 5 5 - ~ - ! 1 \* - \$ - , 0 . / \* + - \* .. \* T M ^  
 \$ ) \$ . + ) . \$ ' \$ ' . 0 + - ( ) / \* \$ ' 0 ) -- \$ - T M \* ( ' ! + + - \* 1 1 \$ " \$ \* ) ( ) / \* \$  
 1 \$ ) \$ + - / \$ \* . + ' \$ T M T M ( 0 ' / \* - \$ ) \$ ' ' \* - \* .. \* ' ! ' ) " - ! \$ ) ' ,  
 0 ) \* / 5 \$ \* ) ' ' ( \$ . 0 - " ' \$ . / - 0 ( ) / \$ ) .. - \$ + - \* ' ' \* - - \* ) \$  
 \$ + - / \$ ( \$ \$ - 1 ) 5 \$ \* ) ~ ) \* / - T M ^ ) .. - \$ \* \$ ' . 0 + - ( ) / \* \$ ' \$ ( \$ / \$  
 \* - " ) \$ 5 5 / \$ 1 \$ 0 - \* - / \$ \$ ) ' ' ! \* - ) \$ / 0 - \$ 1 \$ ) \$ ~ \* ( + ' / - ' . / - / " \$  
 ! 5 \$ \* ) + 0 m \$ ) / - 1 ) \$ - ) # 0 ) - \$ # \$ ( \* ' ! // ) 5 \$ \* ) " ' \$ . + \$ ' \$ . / \$ . 0 '  
 1 \$ ) 5 \$ \* ) \$ - \* ( ) - \$ + - \* - \$ + 5 \$ ) / \$

. ! , , .

0 // - \* ( \$ \$  
 ... " + - \* ) / \$  
 " // \* ) ~ )  
 \$ ) / - 1 - - ( \*  
 \$ ) \$ . / - \* T M . .  
 - / \*

\* ' ' \* 2 - 0 + . \$ ( . \$  
 \* + \* 0 ) , 0 - /  
 \* . \$ 1 \$ ) \*  
 ... \$ † †

.1)(77,92/2\*\_5('\$=,21( '2771(7\_

6\$1,7,38%L,8\$ '\$=,21( '2771(7\_ £ !!\$ \$ ' 1 \$ ) \* . + \$ ! \$ ^ \$ ( \$ ) 0 \$ / ) '  
 \* ) " " \$ \* ' ' - 5 \$ \* ) - / ( + \* T M + .. ) \* ' % † μ • % T M ^ % % C E ¶  
 0 ) ( + \$ \* ) \$ ... " " ( \$ \$ ~ 0 . \$ μ ) 0 - ¶ / \$ 0 ) 7 - \$ ( % . // \$ ( ) \* + \* '  
 + - # \$ - \$ # \$ . / \$ + - - . 0 ' ' ) " - \$ \$ / 5 \$ \* ) \$ - † μ • % T M - † ( ... † ¶ ... % - † †  
 + - 5 5 \$ + - ! \* - ) \$ / 0 - \$ . - 1 \$ 5 \$ ( \$ / \$ ( ) \$ / - \$  
 \$ . + \* . / \$ \$ ) . \* ( ( 0 - " ) 5 ~ ( \$ \$ 0 ) / \* ^  
 \* . / / ' £ . / - ) ' \$

) . \$ \$ \$ + - \* \* /  
 . ( \* & ! - . \* )  
 + - + \$ / \$ \*  
 ( ) \* ) ) \* . \$ +  
 ' . ' 0 /

\$ ' \* ( ( 0 ' / \$ + ' \* T M  
 ... " ( \$ ' 0 - \* \* . / \$  
 + - + 5 \$ ) / \$  
 - " \$ 1 -

21&2/2\*, \$ 5('\$=,21( '2771(7\_

0 ( ' , & , 1 \$ , 1 7 ( 5 1 \$ 5 ( '\$ = , 2 1 ( ' 2 7 7 1 ( 7 \_  
 - ' ( \* / \$ 1 5 \$ \* ) \$ ' ( \$ \* ' ' \$ / 0 ) \* \$ \$ + - \$ ) \$ + ' \$ - \$ . 0 ' / / \$ ' ' £ \$ ) " \$ ) £ \$ " " \$ \*  
 ! 1 \* - \$ + \* \* / \$ . ) 5 \* ( 0 . / \$ \* ) \$ - 1 . / \$ .. \* - \$ . \* . / ) 0 / \$ + 5 \$ ) / \$  
 , 0 ' ' ' " / ' ' + - 5 \$ \* ) # . \$ ) \* - " \$ 1 - \$ \$ ' \* ( 0 ' / \$ + ' \* £ + - \* ( \* . \$ ' T M  
 + \* / ) 5 \$ ' ( ) / ( ) \* ) ) \* . \$ + - ' . ' 0 / \* \$ 5 \$ \* ) / ' \$ ) \* ) / - \* ' 0 ( \$ T M ' \$ ) ! \* ( \$  
 ( \$ ' \* (

. . ) ! . , , ! . . , - - ,

Cerca nel sito

## Un Documento per le vaccinazioni degli adulti fragili o immunocompromessi

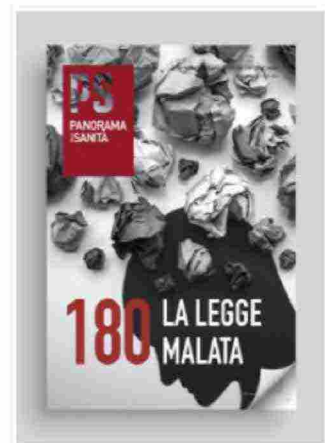
16/11/2022 in Professioni



**Presentato al Ministero della Salute il Consensus promosso da infettivologi e igienisti e altri specialisti, alla presenza del Ministro Orazio Schillaci. Appello della scienza alla politica**

I tassi di copertura vaccinale per molte infezioni prevenibili mediante vaccinazione sono estremamente bassi, con gravi rischi per i soggetti adulti fragili/immunocompromessi. Dalle società scientifiche la proposta di favorire dei percorsi vaccinali dedicati presso strutture dove i pazienti afferiscono per la cura delle loro patologie, come ospedali, ambulatori specialistici o di medicina generale, RSA. Secondo gli ultimi dati dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS), le vaccinazioni possono prevenire fino a 3 milioni di morti ogni anno; tuttavia, un numero considerevole di decessi continua a essere causato da malattie infettive prevenibili con vaccinazione, soprattutto tra i soggetti immunocompromessi o fragili. Le basse coperture vaccinali hanno indotto la Società Italiana di Malattie Infettive e Tropicali – SIMIT e la Società Italiana di Igiene Medicina Preventiva e Sanità Pubblica – SItI ad avanzare nuove soluzioni con il **Documento intersocietario "Proposte operative per la vaccinazione dei soggetti adulti fragili/immunocompromessi"**. Obiettivo è far comprendere come le vaccinazioni abbiano una funzione strategica e rappresentino un investimento di sanità pubblica. Particolare riferimento va a infezioni dalle gravi conseguenze (ad es. Pneumococco, Herpes Zoster, Meningococco, ecc.), le cui coperture vaccinali sono molto basse. Il Documento ha trovato l'avallo di numerose altre società scientifiche: AMD – Associazione Medici Diabetologi; IG-IBD – Italian Group for the study of Inflammatory Bowel Disease; SID- Società Italiana Diabetologia; SIGE – Società Italiana di Gastroenterologia ed Endoscopia digestiva; **SIGG** – Società Italiana Geriatria e Gerontologia; SIMG – Società Italiana Medicina Generale, SIR – Società Italiana Reumatologia.

Il Documento è stato presentato presso il Ministero della Salute da Massimo Andreoni Direttore Scientifico SIMIT e da Giovanni Gabutti Coordinatore del gruppo "Vaccini e Politiche Vaccinali" della SItI. "Le vaccinazioni rappresentano un presidio fondamentale per la prevenzione primaria: hanno permesso di conseguire risultati eccezionali nel ridurre morbosità e mortalità di molte malattie infettive e sono una priorità per la Sanità Pubblica – evidenza Giovanni Gabutti – Esiste un elevato rischio derivante dalle malattie infettive e dalle loro complicanze nei soggetti immunocompromessi e/o con



ABBONATI

Iscriviti alla Newsletter

Nome \*

Cognome \*

Email \*



Non sono un robot



Privacy - Termini

ISCRIVITI

co-morbidità. Per questi pazienti a rischio, la prevenzione dev'essere un obiettivo di salute pubblica e individuale di fondamentale importanza. Il Piano Nazionale di Prevenzione Vaccinale (PNPV) 2017-2019, tuttora vigente, identifica l'offerta gratuita delle vaccinazioni dell'adulto sia per rischio infettivo legato all'età (soggetti Over 65) sia legato a eventuali malattie o terapie concomitanti che possano comportare un rischio aumentato di infezione. A fronte di indicazioni chiare e tendenzialmente complete per i soggetti fragili/immunodepressi, la possibilità concreta di arruolare questi soggetti nei percorsi vaccinali ad oggi esistenti non è ottimale. Risulta pertanto urgente incrementare le coperture vaccinali dei soggetti fragili/immunodepressi e più in generale dell'adulto/anziano per garantire un invecchiamento in buona salute".

LE PROPOSTE DEL DOCUMENTO – Nonostante le chiare indicazioni del PNPV, l'arruolamento dei pazienti fragili nelle vaccinazioni è rimasto limitato e restano bassi i tassi di copertura vaccinale per infezioni come Herpes Zoster, pneumococco, meningococco: le cause sono da rintracciarsi in un'offerta vaccinale definita per età e non per rischio, nelle difficoltà dei Dipartimenti di Prevenzione territoriali ad arruolare i soggetti fragili/immunodepressi, in una medicina specialistica orientata principalmente al trattamento. Con il Documento le Società Scientifiche hanno portato all'attenzione dei decisori nazionali e regionali la necessità di rendere operative le indicazioni del Piano Vaccinale e hanno avanzato alcune proposte affinché venga colta l'esigenza di creare percorsi vaccinali dedicati ai pazienti fragili/immunodepressi. "Per migliorare il tasso di vaccinazione contro gravi infezioni come Pneumococco, Herpes Zoster, Meningococco, occorrono azioni mirate, volte a favorire nuovi percorsi di vaccinazione più vicini ai luoghi dove i pazienti afferiscono per la cura delle loro patologie, come ospedali, ambulatori specialistici o di medicina generale, RSA. In particolare, si può rivelare fondamentale l'ampliamento degli accordi con i Medici di Medicina Generale verso tutte le vaccinazioni raccomandate per l'adulto fragile/immunocompromesso, poiché il MMG è consapevole delle caratteristiche del paziente e delle specifiche esigenze che questi può avere in merito a ciascuna vaccinazione, e potrebbe somministrarle insieme a quella contro l'influenza o programmarle in successive scadenze – sottolinea Massimo Andreoni – La somministrazione delle vaccinazioni in questi contesti è un'opportunità da valorizzare. Per favorire questo processo, è indispensabile il superamento di alcune barriere, come l'approvvigionamento dei vaccini da parte di ospedali, RSA, ambulatori; il loro accesso all'Anagrafe Vaccinale; una dotazione delle misure e degli strumenti necessari per collaborare con i Dipartimenti di Prevenzione. Inoltre, è necessario il superamento dei limiti organizzativi e burocratici nella fornitura dei vaccini. A completare la strategia d'azione può intervenire anche un richiamo dell'attenzione degli specialisti sulle vaccinazioni da raccomandare ai propri pazienti".



◀ Amr: il ruolo della diagnostica e gli interventi futuri

Lo sport è un "farmaco" che non ha controindicazioni ▶

6(\$5&+



'LUH79

5DGLR  
'LUH

1RWLJLDUL \$EERQDWL D  
GLUH LW

6SLGHU

/,9( QHZV

3ROLWLDLW\$PELHPORQGR +L|7&XW|XLSR|U(WWH|HJL|GSHWW|D&R|ORL|Y|HJL|EDV|FRS

+RPH&DQDQDLXL YDFFLQL DUULYD XC  
L IUDJLOL H JOL LPPXQRFRRPSURPHVVL /\$ 3523267\$

6XL YDFFLQL DL  
GRFXPHQWR SHI  
JOL LPPXQRFRRP

Ê VWDWR SUHVHQWDR DO PLQLV  
LQIHWWLYRORJL H LJLHQLVWL GL

6XL YDFFLQL DUULYD ;  
SHU L IUDJLOL H JOL  
LPPXQRFRRPSURPHVVL

3XEEOLFDR 8OWLPR DJJLRUQDPHQWR , 180(5,

&DQDQDLWj

\$XWR&DUORWWD 'L 6DQWR

/DSSHOOR GHL VDQLV  
PHGLFL LQ VWUXW  
HPHUJHQJD XUJHQJD'

/\$ 32/(0,&\$



&RYLG JOL HVSHUWL |  
\*HPPDR 3)RUVH QRQ  
OXFLGR' /D UHSOLFDR



VWUXPHQWDOLJJDWR'

520\$ ± 6HFRQGR JOL XOWLPL GDWL GH(C  
 GHOOD 60H LYD)JFFLQD]LRQL SRVVRQR SU  
 PLOLRQL GL PRUWL 7XJQW DYLODOR XQ QXPI  
 FRQVLGHUHYROH GL GHFHVVVL FRQWLQ)  
 LQIHWWLYH SUHYHQLELOL FRQ YDFFLQ  
 VRJJHWWL LPPXQRFRRPSURPHW VEDR VHU DJ  
 FRSHUWXUH YDFFLQDORFKDQWRWLDQGLDQ  
 ODODWWLH , QIHWWLYH, H, 77 UBRSLDFDVL  
 ,WDOLDQD GL ,JLHQH OHGLFLQD 3UHYHC  
 3XEEOLF, DV, DG DYDQJDUH QXRYH VROX  
 GRFXPHQWR LQWHUVRFLHWDULR μ3URSF  
 YDFFLQD]LRQH GHL VRJJHWWL DGXOWL  
 IUDJLOL LPPXQRFRRPSURPHHWWVLYR q T  
 FRPSUHQQGHUH FRPH OH YDFFXQD]LRQL  
 VWUDWHHLDSSUHVHQWLVQRLEQRWR GL  
 SXEEOLF3DUWLFRODUH ULIHULPHQWR Y  
 FRQVHJXHJ]HQFRFRFRFR +HUSHV =R'  
 OHQLQJRFRFRFXL FRSHUWXUH YDFFLQ  
 EDVVH'

6\$/87(

OLHORPD PXOWLSOR F  
 HXUR L FRVWL DQQXD  
 H FDUHJLYHU

6\$1,7-

,O GRFXPHQWR FKH KD WURYDWR O'D'  
 VFLHQWLILFKH \$0' ± \$VVRFLD]LRQH OH  
 ± ,WDOLDQ \*URXS IRU WKH VWXG\ RI ,C  
 6,' 6RFLHWj ,WDOLDQD 'LDEHWRORJLD  
 \*DVWURHQWHURORJLD HG (QGRVFRSLD  
 ,WDOLDQD \*HULDWULD H \*HURQWRORJL  
 OHGLFLQD \*HQHUDOH 6,5 ± 6RFLHWj ,W  
 VWDWR SUHVHQWDWR RJJL DO PLQLVW  
 XQ LQFRQWUR VXO WHPD RUJDQLJJDWR  
 QRQ FRQGL]LRQDQWH GL \*6. 3/H YDFFL  
 SUHVLGLR IRQGDPHQWDOH SHU OD SUH  
 LO SURIHVRYRDUHQ \*DERWVGLQDWRUH GF  
 μ9DFFLQL H 3ROLWLFKH 9DFFLQDOL¶ GI  
 FRQVHJXVXQWDWL HFFH]LRQDOL QHO U  
 PRUWDOLWj GL PROWH PDODVQRHXQQIB'  
 SHU OD VDQLWj SXEEOLF (VLVWH XQ  
 PDODWWLH LQIHWWLYH H GDOOH ORUR

\$GGLR DL WDPSRQL GL  
 TXDUDQWHQD O¶LGHD  
 OHORQL

3(',\$75,\$

3HGLDWUD 3\$LXWDUH  
 &RYLG D ULVWDELLOLUI  
 EHQHVVHUH'

LPPXQRFPSURPHVVL H R ~~FRQ FXHFVWE~~  
SDJLHQWL D ULVFKLR OD SUHYHQJLRQH  
RELHWWLYR GL VDOXWH SXEEOLFD H LC  
IRQGDPHQWDOH LPSRUWDQJD

6\$/87(

,GLDQR 1D]LRQDOH GL 3UHYHQJLRQH 9D  
WXWWRUD YLJHQWQ]RIGHQWDL  
JUDWXLWD GHOOH YDFFLQD]LRQL GHOO  
LQIHWWLYR OHJDWR DOO]HWj VRJJHWV  
HYHQWXDOL PDODWWLH R WHFKHSHR VFRD  
FRPSRUWUDH XQ ULVFKLR DXPHQWDWR  
LQGLFD]LRQL FKLDUH H WHQGHQJLDOPH  
IUDJLOL LPPXQRGHSUHVVL ± KOD SURVH  
SRVVLELOLWj FRQFUHWD GL DUUXRODU  
SHUFRUVL YDFFLQDOL DG RJJL HVLVWH  
5LVXOWD SHUWDQWR XUJHQWH LQFUHP  
GHL VRJJHWL IUDJLOL LPPXQRGHSUH  
GHOO]DGXOWR DQ]LDQR SHU JDUDQWL  
VDOXWH´

1HJOL XOWLPL JLRU  
GL &RYLG VRQR VRWW

1RQRVWDQWH OH FKLDUH LQGLFD]LRQL  
SDJLHQWL IUDJLOL QHOOH YDFFLQD]LR  
UHVWDQR ³EDVVL´ L WDVVL GL FRSHUW  
LQIH]LRQL FRPH +HUSHV =RVWHU SQHX  
PHQLQJRFROHFRDXVH VHFRQGR JOL HV  
ULQWUDFFLDUVL LQ XQ]RIIHUWD YDFFL  
ULVFKLR QHOOH GLIILFROWj GHL 'LSDI  
WHUULWRULDOL DG DUUXRODUH L VRJJ  
XQD PHGLFLQD VSHFLDOLVWLFDRULHQ  
WUDWWDPHQWR &RQ LO GRFXPHQWR C  
SRUWDWR DOO]DWWHQJLRQH GHL GHFL  
QHFHVVLWj GL UHQGHUH RSHUDWLYH O  
9DFFLQDOH H KDDORXQMSQJBSRVWH DII  
YHQJD FROWD O]HVLJHQJD GL FUHDUH S  
GHGLFDWL DL SDJLHQWL IUDJLOL LPPXQ

³3HU PLJOLRUDUH LO WDVVR GL YDFFLC  
FRPH 3QHXPFRFRFR +HUSHV =RVWHU  
D]LRQL PLUDWH ± KD VRWWRQLPHDWR  
\$QGUHRGLUHWWRUH VFLHQWLILFR 6,0,  
QXRYL SHUFRUVL GL YDFFLQD]LRQH SL  
GRYH L SDJLHQWL DIIHULVFRQR SHU OD  
SDWRORFRPH RVSHGDOL DPEXODWRUL  
PHGLFLQD JHQHUDOH 56\$ ,Q SDUWLFR  
IRQGDPHQWDOH LPSRUWDQJD  
GL OHGLFLQD \*YHUURVWXWWH OH YDFFL

069720

UDFFRPDQGDWH SHU O¶DGXOWR IUDJLC  
SRLFKp LO 00\* q FRQVDSHYROH GHOOH  
H GHOOH VSHFLILFKH HVLJHQ]H FKH TX  
FLDVFXQD YDFFLQD]LRQH H SRWUHEEF  
TXHOOD FRQWUR O¶LQIOXHQ]D R SURJI  
VFDGHQ]H /D VRPPLQLVWUD]LRQH GHO  
FRQWHVWL q XQ¶RSSRUWXQLWj GD YDO

3HU IDYRULUH TXHVWR SURFHVWR q DC  
VXSHUDPHQWR GL DOFXQH EDUULHUH F  
O¶DSSURYLLJLRQDPHQWR GHL YDFFLQL  
56\$ DPEXODWRUDJLXQWR \$QDUFRQWR  
DOO¶\$QDJUDIH 9¶RDLGRVH]LRQH GHO  
VWUXPHQL QHFHVVDUL SHU FROODER  
3UHYHQ]LRQH ,QROWXSHQDPHQWRUIC  
RUJDQL]DWLYL H EXURFUDWLFL QHOOD  
\$FRPSOHWDUH OD VWUDWHJLD G¶D]LR  
ULFKLDPR GHOO¶DWWHQ]LRQH GHJOL V  
UDFFRPDQGDUH DL SURSUL SD]LHQWL´

/H QRWL]LH GHO VLWR 'LUH VR  
ULSURGXFLELOL D FRQGL]LRQH G  
OD IRQWH \$JHQ]LD ',ZZ ZHGQ¶JHQGV

7, 3275(%%( ,17(5(66\$5(

/\$ 3523267\$

6XL YDFFLQL DUULYD X  
SHU L IUDJLOL H JOL  
LPPXQRFRRPSURPHVVL

È VWDWR SUHVHQWDR DO PLQLVW  
LQIHWWLYRORJL H LJLHQLVWL GL €

&29,´

%DVVHWWL 3, YDFFLQL I  
OD YLWD PHGLD GHJOL L  
WXWWL H SHU WXWWL´

3HU LO GLUHWWRUH GHOOD FOLQLFD  
GHO RVSHGDOH 6DQ 0DUWLQR GL \*F  
VFLHQ]D QRQ KDQQR FRORUH SROLW

+RPH & KL VLDPRJDJLQH&RQWD&HWLWLILFDJLRQH +21FRGH

+RPH 0HGLFLQDLFHURDXWULJLQWQHJVLFRORJLDVXROBBEDH\$VWWD\$PELQHQWH H 7HU  
6FLHQJD H 7HQRXURHJJJD

6(\*8,&, 68 - - ã g a ,1)(77,92/2\*Q\$, &, 1\$

\$57,&2/2 68&&(66,92

'DWL VDQLWDUL OØHXURSDODPHQWDU6 6,0,76,W, SUHVHQWI  
5HJLPHQWL Ú\*UDQGH RELHWWLYR SHU WXWWD OD  
8HÙ SHU OH YDFFLQD]LR(

LPPXQRFRRPSURPHVV

\$57,&2/2 35(&'(17(

j (SLOHVVD XQ SUREOHPD DVVLVWHQJLDQH H ,16\$/87(1(:6,7 129(0%5(  
VRFLDOH

'LJLWD LO WHUPLQH GI

/Ø(' ,725,\$/(

3UHVHQWDWR DO 0LQLVWHUR GHOOD 6D  
LJLHQLVWL H DOWUL VSHFLDOLVWL DOI  
DGHULWR DQFKH OH VRFLHW VFLHQWLII

5RPD QRYHPEL

8Q GRFXPHQV  
VFLHQWLILFR  
VHQVLELOLJJII  
LVWLWX]LRQI

6HFRQGR JOL XOI  
GHOOØ2UJDQLJJD

GHOOD 6DQLW 206 OH YDFFLQD]LRQL  
PRUWL RJQL DQQR WXWWDYLD XQ QXPH  
HVVHUH FDXVDWR GD PDODWWLH LQIHWV  
VRSUDWWXWWR WUD L VRJJHWWL LPPXQF

6RJQL D QRQ ILQLUH  
RVWDFROR  
GLLFROHWWD &RFFR

/H EDVVH FRSHUWXUH YDFFLQDOL KDQQF  
,QIHWWLYH H 7URSLFDOL Õ 6,0,7 H OD 6F

3UHYHQWLYD H 6DQLWç 3XEEOLFD Õ 6,W  
'RFXPHQWR LQWHUVRFLHWDULR Ú3URSRV  
VRJJHWWL DGXOWL IUDJLOL LPPXQRFPS  
FRPH OH YDFFLQD]LRQL DEELDQR XQD IX  
LQYHVWLPHQWR GL VDQLWç SXEEOLFD 3  
JUDYL FRQVHJXHQJH DG HV 3QHXPFRF  
HFF OH FXL FRSHUWXUH YDFFLQDOL VI

,O 'RFXPHQWR KD WURYDWR OØDYDOOR I  
\$0' Õ \$VVRFLL]LRQH OHGLFL 'LDEHWRORJ  
VWXG\ RI ,QIODPPDWRU\ %RZHO 'LVHDVH  
6,\* ( Õ 6RFLHWç ,WDOLDQD GL \*DVWURHQ'  
Õ 6RFLHWç ,WDOLDQD \*HULDWULD H \*HUI  
OHGLFLQD \*HQHUDOH 6,5 Õ 6RFLHWç ,WI

6(6682/2\*, \$

/D SUHVHQW]LRQH DO 0LQLVW

,O 'RFXPHQWR a VWDWR SUHVHQW]LRQH SL  
OØLQFRQWUR LVWLWX]LRQDOH Ú3UHYHQ  
LPPXQRFPSURPHVVL OD QXRYD SULRUL

&RPH XVDUH WXWWL  
DXPHQWUH FRPSOL  
FRSSLD  
GQDUFR 5RVVL

'RSR OD SUHVHQW]LRQH GHO 'RFXPHQW  
\$QGUHRQL 'LUHWWRUH 6FLHQWLILFR 6,0  
&RRUGLQDWRUH GHO JUXSSR x9DFFLQL F  
Ú\*OL VWDNHKROGHU FRLQYROWL LVWLW  
YLVWR OD SDUWHFLSD]LRQH GHO 0LQLVW

&2081, &\$7, 67\$03\$

+DQQR SUHVR SDUWH DO GLEDWWLWR DC  
6HQ (OLVD 3LUUR ROWUH DO 3UHVLGHQ  
WDYROD URWRQGD Ú/H GLYHUVH IUDJLOL  
VRQR LQWHUYHQXWL 3URI 3DROR %RQD  
3ROLWLFKH 9DFFLQDOLÚ GHOOD 6,W, 'R  
&RPLWDWR 6FLHQWLILFR 6,\* ( 3URI \$JRV  
5LFFDUGR )RUHQJR %RDUG \$0' 3URI 5  
)UDQFHVFR /DQGL 3UHVLGHQWH 6,\*\* 3U  
6,0,7 'RWW \$OHVVDQGUR 5RVVL 5HVSRI  
'H FRQFOXVLRQL VRQR VWDWH GHO 3URI  
3UHYHQ]LRQH 0LQLVWHUR GHOOD 6DOXV  
VFLHQWLILFR 'DQLHO 'HOOD 6HWD

5LFHUFV VFLHQWLIL  
SHU SURJHWWL DOC  
5L]]ROL  
129

5LFHUFV GRFHQWL  
0LODQR WUD JOL +L.  
5HVHDFKHUV  
129

Ú/H YDFFLQD]LRQL UDSSUHVHQW]LRQH XQ  
SUHYHQ]LRQH SULPDULD KDQQR SHUPHV  
QHO ULGXUWH PRUERVLVWç H PRUWDOLWç  
SULRULWç SHU OD 6DQLWç 3XEEOLFD Õ F  
XQ HOHYDWR ULVFKLR GHULYDQWH GDOC  
FRPSOLFDQJH QHL VRJJHWWL LPPXQRFPS  
TXHVWL SD]LHQWL D ULVFKLR OD SUHYH  
SXEEOLFD H LQGLYLGXDOH GL IRQGDPHQ

&RPH SURWHJJHUH L  
QDVFH DO 0RQJLQR ( &DUGLRORJLD GHOOF  
129

3UHYHQJLRQH 9DFFLQDOH 3139  
OØRIIHUWD JUDWXLWD GHOOH YDFFLQDJI  
OHJDWR DOOØHWç VRJJHWWL 2YHU V  
FRQFRPLWDQWL FKH SRVVDQR FRPSRUWI  
\$ IURQWH GL LQGLFDJLRQL FKLDUH H WH  
IUDJLOL LPPXQRGHSUHVVL OD SRVVLELC  
QHL SHUFRUWL YDFFLQDOL DG RJJL HVLV  
XUJHQWH LQFUHPPHQWUDUH OH FRSHUWXU  
IUDJLOL LPPXQRGHSUHVVL H SL» LQ JHQ  
XQ LQYHFFKLDPHQWR LQ EXRQD VDOXWH

/H SURSRVWH GHO 'RFXPHQWR

\$OEHUWR 0RPROL QX  
GHOOD 6RFLHWç ,WD  
7UDXPDRORJLD  
129

1RQRVWDQWH OH FKLDUH LQGLFDJLRQL ( &  
IUDJLOL QHOOH YDFFLQDJI LRQL a ULPDVW  
FRSHUWXUD YDFFLQDOH SHU LQIHJLRQL  
PHQLQJRFRFFR OH FDXVH VRQR GD ULQ  
GHILQLWD SHU HWç H QRQ SHU ULVFKLR  
3UHYHQJLRQH WHUULWRULDOL DG DUUXR  
XQD PHGLFLQD VSHFLDOLVWLFD RULHQW

'DWL VDQLWDUL OØI  
5HJLPHQWL Ú\*UDQG  
WXWWD OD 8HÛ  
129

&RQ LO 'RFXPHQWR OH 6RFLHWç 6FLHQW  
GHFLVRUL QDJLRQDOL H UHJLRQDOL OD ( &  
GHO 3LDQR 9DFFLQDOH H KDQQR DYDQJD  
FROWD OØHVLJHQJD GL FUHDUH SHUFRU'  
IUDJLOL LPPXQRGHSUHVVL

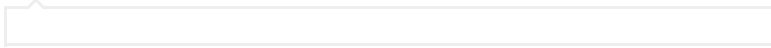
&KHUWRFRQR FRPF  
FURVV OLQNLQJ JUDI  
DYDQWL  
129

Ú3HU PLJOLRUDUH LO WDVVR GL YDFFLQ  
3QHXPFRFFR +HUSHV =RVWHU 0HQLQJ  
YROWH D IDYRULUH QXRYL SHUFRUWL GL  
SDJLHQWL DIIHULVFRQR SHU OD FXUD GH  
DPEXODWRUL VSHFLDOLVWLFL R GL PHGI  
ULYHODUH IRQGDPHQWDOH OØDPSOLDPH  
\*HQHUDOH YHUVR WXWWH OH YDFFLQDJI  
IUDJLOH LPPXQRFRPSURPHVVR SRLFK« L  
FDUDWWHULVWLFLKH GHO SDJLHQWH H GH  
DYHUH LQ PHULWR D FLDVFXQD YDFFLQD  
LQVLPHH D TXHOOD FRQWUR OØLQIOXHQ  
VFDGHQJHÛ VRWWROLQHD LO SURI 0DV\

\$OHVVDQGUD %DOHV  
SUHVLGHQWH \$,02  
129

Ú/D VRPPLQLVWUDJLRQH GHOOH YDFFLQD  
GD YDORULJDUH 3HU IDYRULUH TXHVWR  
VXSHUDPHQWR GL DOFXQH EDUULHUH FI  
SDUWH GL RVSHGDOL 56\$ DPEXODWRUL  
XQD GRWDJLRQH GHOOH PLVXUH H GHJOL  
L 'LSDUWLPHQWL GL 3UHYHQJLRQH ,QRO  
OLPLWL RUJDQLJJDWLYL H EXURFUDWLFL  
VWUDWHJLD GØDJLRQH SX' LQWHUYHQLU

VSHFLDOLVWL VXOOH YDFFLQD]LRQL GD  
\$QGUHRQL



\$GHJXDPHQWR VDOD  
EULWDQQLFL DQQXQ  
VWRULFR 1XUVLQJ 8  
WRFFKHU¢ D QRLÛ

129

&RQGLYLGL OD QRWLJLD FRQ L WXRL DPLFL



7RUQD DOOD KRPH S

6DOYD FRPH 3')

/H LQIRUPD]LRQL SUHVHQWL QHO VLWR GHYRQR VHUULUH D PLJOL  
QHVVXQ FDVR VRVWLWXLVFRQR OD FRQVXOHQJD PHGLFD VSHFLDO  
GL GLVWXUEL H R PDODWWLH ¢ VHPH QHFHVVDULR ULYROJHUVI

¶ 3275(%%( \$1&+( ,17(5(66\$57,

7HUDSLH RQFRORJLF  
WHUULWRULR &RQIU  
PHGLFL GL IDPLJOLD

129

7HUDSLD JHQL,O PLQLVWUR 2QFRJHQRPLFI  
SUHVWLJLRVRLQDXJXUD DO VYLOXSSDWL  
ILQDQJLDPHQW,36( &(17(5 FHDQDOLVL SUH  
ULFHUFDWULFKL WHFK GL V HUHGLWDULH  
5DIIDHOH DG DOWD IHGFSHUFRUVR FO

',&

0\$5

277

7UDXPL GD H ELNH H  
HOHWWULFR IRFXV I

129

6DQLW¢ /D]LR IRQGI  
SD]LHQWL LQ DVVLV\

129

(QILVHPD SROPRQDU  
OHQWD GHOOH YDOY  
&RQJUHVVVR GHOOD €  
3QHXPORRJLD

129



6,0,7 6,7, 35(6(17\$72 2\*\* , ,/ '2&80(172 3(5  
 9\$&&,1\$=,21, '(\*/, \$'8/7, )5\$\*,/, 2 ,00812&2035:  
 ,QVHUL5HFG BPLRQHRY \_0HGLFLQd\_>>>>

7HPSR GL OHWWXUD PLQXWL

81 '2&80(172 6&,(17,)&2 3(5 6(16,%/,==\$5( ,67,7B-6,1FRQ&R715'L1XOWLPL GDWL GHOOÍ2  
 0RQGLDOH GHOOD 6DQLWç 206 OH YDFFLQD]LRQL SRVVRQR SUHYHQLUH ILQR D PI 069720  
 FRQVLGHUHYROH GL GHFHVVVL FRQWLQXD D HVVHUH FDXVDWR GD PDODWWLH LQIHWW  
 VRJJHWWL LPPXQRFPSURPHVVVL R IUDJLOL /H EDVVH FRSHUWXUH YDFFLQDOL KDQQ  
 7URSLFDOL È 6,0,7 H OD 6RFLHWç ,WDOLDQD GL ,JLQH 0HGLFLQD 3UHYHQWLYD H 6I  
 'RFXPHQWR LQWH3UWRSFRMWBULSHÜDWLYH SHU OD YDFFLQD]LRQH GHL VBRJ2HWHWWLWDLQRO  
 ¢ IDU FRPSUHQQGHUH FRPH OH YDFFLQD]LRQL DEELDQR XQD IXQ]LRQH VWUDWHJLFD H



SXEEOLFD 3DUWLFRODUH ULIHULPHQWR YD D LQIHJLRQL GDOOH JUDYL FRQVHJXHQJH  
HFF OH FXL FRSHUWXUH YDFFLQDOL VRQR PROWR EDVVH ,O 'RFXPHQWR KD WURYC  
É \$VVRFLLJLRQH OHGLFL 'LDEHWRORJL ,\* ,%' É ,WDOLDQ \*URXS IRU WKH VWXG\ RI ,Q  
'LDEHWRORJLD 6,\* (É 6RFLHWç ,WDOLDQD GL \*DVWUR HQWHURORJLD HG (QGRVFRSLD  
\*HURQWRORJLD 6,0\* É 6RFLHWç ,WDOLDQD OHGLFLQD \*HQHUDOH 6,5 É 6RFLHWç ,WD

/ \$ 35(6(17\$=,21( \$ / 0,1,67(52 '( /É ,06 / 87(XPHQWR a VWDWR SUHVHQWDR SUHVVR LO 0L  
OÍLQFRQWUR L3UHLWHQJLRQD OHMDIFFLQDOH GHV VRJJHWWL DGXOWL IUDJLOL R LPPXQRF  
RUJDQLJ]DWR GD \$ULVWHD FRQ LO FRQWULEXWR QRQ FRQGLJLRQDQWH GL \*6. 'RSR C  
3URD VVLP \$ QGLHFRVW RUH 6FLHQWLIL'LR 6DQ,QLH\*DFRQVWLQ DWRUH GHO JUXSSR Ì9DFFL  
9DFFLQDOLÍ GHOOD 6,W, OD VHVLRQH Í\*OL VWDNHKROGHU FRLQYROWL LVWLWXJLR  
SDUWHFLSDJLRQH GHO 0LQLVWJLRG H GHOODDFR SVH VSR SDUWH DO GLEDWWLWR DQFKH  
6HQDQLHOH OH QDQLVD 3DWRUH DO 3UHVLRGH QV HGLWR RH GHVWODD DQDLYROD URWRQGD Í/  
IUDJLOLWç OD VLQHUJLD WUD OH VRFLHWç DF RFRQVWLQDFR QV RFRGHOWJUXSRVOD FR  
3ROLWLFKH 9DFFLQDOLÍ GHO OHFRQVWLQJORVWH ,\* ,%' &RPLDWRV RFRVWLQW L3DWRV OÍ 3UF  
3UHVLRGHQW \$LFF'RWGR )R QDQDGR \$'5RURW3UHVLRGHQWH WDS FHVFR 3DQGLGHQWH  
6,\* 3URD XGLR ODVWURVLDQDQWH \$OH,VDVFRVW HSRQLVDELOH \$UHD ODODWWLH ,QIHW  
FRQFOXVLRQL VRQR\*VRVWLQGH HGLVWVRUH \*HQHUDOH 3UHYHQJLRQH 0LQLVWHUR GHO  
JLRUQDOLVWDDQLHQWHLQDFR6HWD

ÍH YDFFLQD]LRQL UDSSUHVHQWDR XQ SUHVLRGLR IRQGDPHQWDOH SHU OD SUHYHQJL  
ULVXOWDWL HFFHJLRQDOL QHO ULGXUWH PRUERVWç H PRUWDOLWç GL PRÉWH PDOD  
HYLGHQJURILOLRYDQDÉ \*DVXWWD HOHYDWR ULVFKLR GHULYDQWH GDOOH PDODWWLH  
VRJJHWWL LPPXQRFPSURPHVVL H R FRQ FR PRUERVWç 3HU TXHVWL SDJLHQWL D U  
VDOXWH SXEEOLFD H LQGLYLGXDOH GL IRQGDPHQWDOH LPSRUWDQJD ,O 3LDQR 1DJL  
WXWWRUD YLJHQWH LGHQWLILFD OÍRIHUWD JUDXLWD GHOH YDFFLQD]LRQL GHOH  
VLD OHJDWR D HYHQWXDOL PDODWWLH R WHUDSLH FRQFRPLWDQWL FKH SRVVDQR  
IURQWH GL LQGLFD]LRQL FKLDUH H WHQGHQJLDOPHQWH FRPSOHWH SHU L VRJJHWWL  
DUUXRODUH TXHVWL VRJJHWWL QHL SHUFRUVL YDFFLQDOL DG RJJL HVLVWHQWL QRC  
FRSHUWXUH YDFFLQDOL GHV VRJJHWWL IUDJLOL LPPXQRGHSUHVVL H SL» LQ JHQHUC  
LQYHFFKLDPHQWR LQ EXRQD VDOXWH

/( 3523267( '( '2&80(É72RQRVWDQWH OH FKLDUH LQGLFD]LRQL GHO 3139 OÍDUUXROD  
YDFFLQD]LRQL a ULPDWR OLPLDWR H UHVWDR EDVVL L WDVVL GL FRSHUWXUD YD  
PHLQJRFRFFR OH FDXVH VRQR GD ULQWUDFFLDUVL LQ XQÍRIHUWD YDFFLQDOH GH  
'LSDUWLPHQWL GL 3UHYHQJLRQH WHUULWRULDOL DG DUUXRODUH L VRJJHWWL IUDJL  
RULHQWDD SULQFLSDOPHQWH DO WUDWDDPHQWR &RQ LO 'RFXPHQWR OH 6RFLHWç  
QD]LRQDOL H UHJLRQDOL OD QHFHVVLWç GL UHQGHUH RSHUDWLYH OH LQGLFD]LRQL  
DIILQFK« YHQJD FROWD OÍHVLJHQJD GL FUHDUH SHUFRUVL YDFH QDOLU QHGLFDLWL OD  
WDVVR GL YDFFLQD]LRQH FRQWUR JUDYL LQIHJLRQL FRPH 3QHXPFRFFR +HUSHV =RV  
D IDYRULUH QXRYL SHUFRUVL GL YDFFLQD]LRQH SL» YLFLQL DL OXRJKL GRYH L SDJL  
RVSHGDOL DPEXODWRUL VSHFLDOLVWLFL R GL PHGLFLQD JHQHUDOH 56\$ ,Q SDUWL  
GHJOL DFRUGL FRQ L OHGLFL GL OHGLFLQD \*HQHUDOH YHUVR WXWWH OH YDFFLQD]  
IUDJLOH LPPXQRFPSURPHVVR SRLFK« LO 00\* a FRQVDSHYROH GHOH FDUDWWHULV  
TXHVWL SX' DYHUH LQ PHULWR D FLDVFXQD YDFFLQD]LRQH H SRWUHEEH VRPPLQLV  
SURJUDPPDUOH LQ VXFRVWLQDFRQVWLQDFR \$QDWRPLQLVWUD]LRQH GHOH YDFFI  
TXHVWL FRQWHVWL a XQÍRSSRUWXQLWç GD YDORULJ]DUH 3HU IDYRULUH TXHVWR SU  
EDUULHUH FRPH OÍDSSURYLLJLRQDOPHQWR GHV YDFFLQL GD SDUWH GL RVSHGDOL 5  
XQD GRWD]LRQH GHOH PLVXUH H GHJOL VWUXPHQWL QHFHVVDUL SHU FRODERUDU  
QHFHVVDULR LO VXSHUDPHQWR GHV OLPLWL RUJDQLJ]DWLYL H EXURFUDWLFL QHOOD  
SX' LQWHUYHQLUH DQFKH XQ ULFKLDPR GHOÍDWWHQJLRQH GHJOL VSHFLDOLVWL VX

,Q IRWR GL FRSHUWLQD GD V[ 'U 0DVVLP \$QURQLB6,0,7 2Q 2UD]LR 6FKLOODFL '  
\*DEXWWLB6,W

◀ (QWUD QHO &DQDOH 7HOHJUDP SHU ULPDQHUH DJJLRUQDW

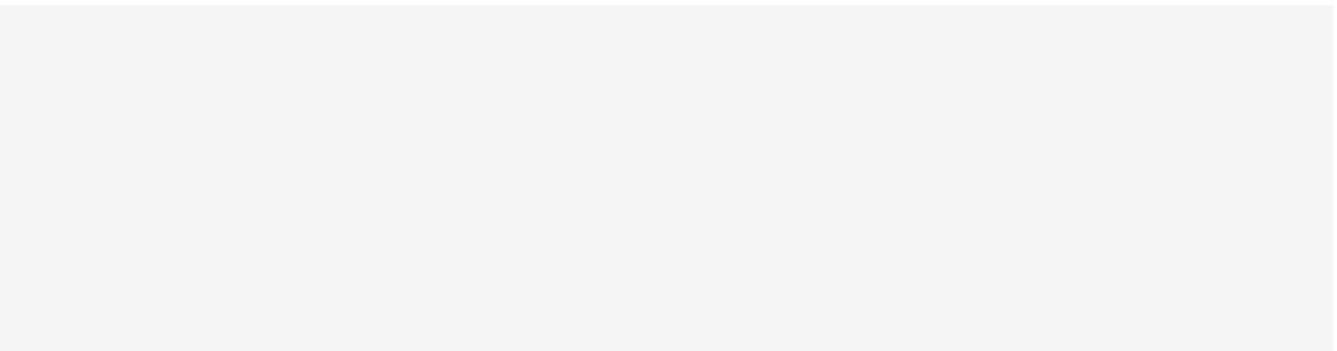
069720

(JWHF



-TRJ 3J\X 2JYJT NS INW5JYJ[FIXNTSN RJTYJZQHFS TQ BXNYFWTST &NMFH MJTQ 9LJNHSTQTLNF

(45 9\*77\*2494 2&7(-\* 5439\* 8:114 897\*994(4;.)

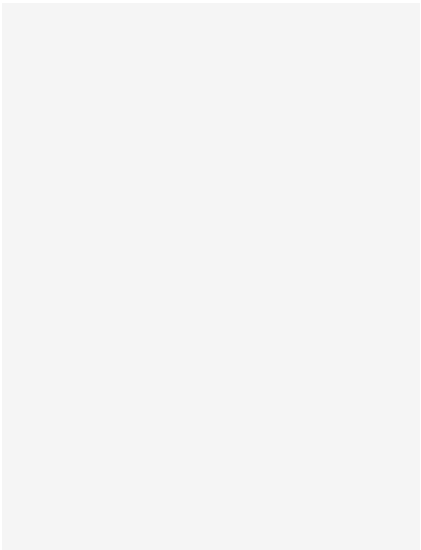


,QN NYFQNFSN XN [FHHNSFS ;NIJT ;JIN ZYXYQC  
IJQQF XHNJS\_F FQQF UTQNY

8.2.9 8.Y. MF UWJXJSYFYT ZS ITHZRJSYT U N  
IJLQN FIZQYN KWFLNQN T NRRZSTHTRUWTR S  
FUUJQQT FQQF UTQNYNHF

IN2TSNF 8FSLJWRFST[ a

2FQYJRUT XYWFIJ HTR  
FQQ .XTQF I \*QGF FZY  
IFQQ FHVZF XFQ[FYJ U  
GQTHHFYJ a ;.)\*4



. YFXXN IN HTUJWYZWF [FHHNSFQJ UJW RTQYJ M  
[FHHNSF\_NTSJ XTST JXYWJRFJRJSYJ GFXXN HTS  
FIZQYN KWFLNQN NRRZSTHTRUWTRJXXN )FQQJ  
UWTUTXYF IN KF[TWNWJ IJN UJWHTWXN [FHHNSF  
IT[J N UF\_NJSYN FKKJWNXHTST UJW QF HZWF IJ  
TXUJIFQN FRGZQFYTN XUJHNFQNXYNHN T IN F  
:S ITHZRJSYT XHNJSYNÉHT UJW XJSXN  
NXYNYZ\_NTSN J HNYYFINSN

QN  
I XT  
MJ  
XYV  
HT  
8&

8JHTSIT LQN ZQYNRN IFYN IJQQ\_4WLFSN\_\_F\_NTSJ  
428 QJ [FHHNSF\_NTSN UTXXTST UJW[JJSNWJ K  
FSST YZYYF[NF ZS SZRJWT HTSXNIJWJ[TQJ IN  
HFZXFYT IF RFQFYYNJ NSKJYYN[J UJW[JJSNGNQ  
YWF N XTLLJYYN NRRZSTHTRUWTRJXXN T KWFL  
[FHHNSFQN MFSST NSITYYT QF 8THNJY# .YFQNF  
9WTUNHFQN [ 8.2.9 J QF 8THNJY# .YFQNF SF IN  
8FSNY# 5ZGGQNHF [ 8.Y. FI F[FS\_FWJ SZT[J XT  
NSYJWXTHN WYFWYJJaTUJWFYN[J UJW QF [FHHNS  
FIZQYN KWFLNQN NRRZSTHTRUWTRJXXN

4GNJYYN[T - KFW HTRUWJSIJWJ HTRJ QJ [FHHN  
KZS\_NTSJ XYWFYJLNHF J WFUUWJXJSYNST ZS N  
UZGGQNHF 5FWYNHTQFWJ WNKJWNRJSYT [F F NSKJ NTSN IFQQJ LWFIN H  
FI JX 5SJZRTHTHT -JWUJX ?TXYJW 2JSNSLTH  
HTUJWYZWJ [FHHNSFQN XTST RTQYT GFXXJ .Q )  
IN SZRJWTXJ FQYWJ XTHNJY# XHNJSYNKNHMJ &  
)NFGJYTQTLN ., .') [.YFQNF S ,WTZU KTW YMJ X  
'T\JQ )NXJFXJ 8.) 8THNJY# .YFQNF SF )NFGJYTC  
.YFQNF SF IN ,FXYWTJSYJWTQTLNF J [\*S ITHXTUN  
.YFQNF SF ,JWNFYWNF J ,JWTSYTQTLNF 8.2, [ 8T  
,JSJWFQJ 8.7 [ 8THNJY# .YFQNF SF 7JZRFYTQTL

1F UWJXJSYF\_NTSJ FQ 2NSNXJJWT IJQ  
.Q )THZRJSYT - XYFYU UWJXJSYFYU UWJXXT NQ  
Q\_NSHTSYWT NXYNYZ\_NTSN FHHNSFQJ IJN XTL  
KWFLNQN T NRRZSTHTRUWTRJXXN QWFLSN[F\_BWT  
&WNXYJF HTS NQ HTSYWNGZYT STS HTSIN\_NTSF  
UWJXJSYF\_NTSJ IJQ )THZRJSYT IF UFWYJ IJQ 5W  
)NWJYYTWJ 8HNJSYNKNHT 8.2.9 J IJQ 5WTK ,NT[  
IJQ LWZUUT ^;FHHNSN J 5TQNYNHMJ ;FHHNSFQN  
XYFPJMTQIJW HTNS[TQYN NXYNYZ\_NTSN RbJWIFH  
[NXYT QF UFWYJHNUF\_NTSJ IJQ 2NSNXJWWT IJQQ  
-FSST UWJXT UFWYJ FQ INGFYYNYT FSHMJ N UF

[REDACTED]

(FRGNF NQ HQNRF J  
NQ LMNFHHNT XFW#

2FSHF J 8JS \*QNXF 5NWWT TQYWJ FQ 5WJXNIJ 7TG  
 2JXXNSF 3JQQF YF[TQFNWJWXSIFKWAFLNQNY# QF  
 XTHNJY# XHNWJ SYTNSKTHNSWJW[JSZYN 5WTK 5FTQT  
 (TRUTSJSYJ IJQ LWZUUT ^;FHHNSN J 5TQNYNHM .Y.  
 &SIWJF 'ZIF (TSXNLQNJWJ ., .') (TRNYFYT 8HNJ  
 &LTXYNST (TSXTQN 5FX Y 5WJXNIJSY 8.) )TYY : TFW  
 &2) 5WTK 7TGJWYT ,JWQN 5WJXNIJSYJ 8.7 5W  
 5WJXNIJSYJ 8.,, 5WTK (QFZINT 2FX YWTFSSN Y  
 &QJXXFSIWT 7TXXN 7JXUTSXFGNQJ &WJF 2FQFY J  
 HTSHQZXNTSN XTST XYFYJ IJQ 5WTK ,NT[FSSN JWF  
 5WJ[JS\_ NTSJ 2NSNXYJWT IJQQF 8FQZYJ 1F RTI QN  
 XHNJSYNKNHT )FSNJQ )JQQF 8JYF

a1J [FHHNSF\_ NTSN WFUUWJXJSYFST ZS UWJXNINT KTSIFRJSYFQJ UJW QF  
 UWJ[JS\_ NTSJ UWNRFWNF MFSST UJWRJXXT IN H NXZQYFYN  
 JHHJ\_ NTSFQN SJQ WNIZWWJ RTWGTXYN# J RTWY  
 NSKJYYN[J J XTST ZSF UWNTWNY# UJW QJF 8F 5N  
 ,NT[FSSN ,FG[ZXMMYJ ZS JQJ[FYT WNXHMNT IJWN  
 NSKJYYN[J J IFQQJ QTWT HTRUQNHFS\_ J SJN XTL RJ)  
 J T HTS HT RTWGTXYN# 5JW VZJXYN UF\_ NJSYN 3\_ N  
 IJ[\_ JXXJWJ ZS TGNJYYN[T IN XFQZYJ UZGGQNHF  
 KTSIFRJSYFQJ NRUTWYFS\_ F .Q 5NFST 3F\_ NTSFC  
 ;FHHNSFQJ 535; YZYYTWF [NLJSYJ NIJ  
 LWFYZNYF IJQQJ [FHHNSF\_ NTSN IJQQ\_ FIZQYT XM YYM  
 FQQ\_ JY# XTLLJYYN 4[JW XNF QJLFYT F J[JSY FU  
 HTSHTRNYFSYN HMJ UTXXFST HTRUTWYFWJ ZS W  
 NSKJ\_ NTSJ & KWTSYJ IN NSINHF\_ NTSN HMNFWJ TRU  
 UJW N XTLLJYYN KWFLNQ NRRZSTIJUWJXXN QF (JY  
 FWWZTQFWJ VZJXYN XTLLJYYN SJN UJWHTWXN [ XY.  
 TYYNRFQJ 7NXZQYF UJWYFSYT ZWLJSYJ NSHWJ J [J  
 IJN XTLLJYYN KWFLNQ NRRZSTIJUWJXXN J UN½  
 IJQQ\_ FIZQYT FS\_ NFST UJW LWFWSYNWJ ZS NS[JHHMNRJSYI NS GZTSF XF  
 1J UWTUTXYJ IJQ ITHZRJSYT

3TSTXYFSYJ QJ HMNFWJ NSINHF\_ NTSN IJQ 535; Q\_ FWWZTQFRJSYT IJN UF  
 KWFLNQ SJQQJ [FHHNSF\_ NTSN - WNRFXYT QNRNYFYT J WJXYFST GFXXN  
 HTUJWYZWF [FHHNSFQJ UJW WWSKX ?TKSISWZRH THHT  
 RJSNSLTHTHHT QJ HFZXJ XTST IF WNSYWFHHNFWXN NS ZS\_ TKKJWYF [FH  
 IJKNSNYF UJW JY# J STS UJW WNXHMNT SJQQJ INKKNHTQY# IJN )NUFWYN  
 5WJ[JS\_ NTSJ YJWWNYTWNFQN FI FWWZTQFWJ N XTLLJYYN KWFLNQ NRRZ  
 NS ZSF RJINHNSF XUJHNFQNXYNHF TWNJSYFYF UWNSHNUFQRJSYJ FQ YWF  
 (TS NQ )THZRJSYT QJ 8THNJY# 8HNJSYNKNHMJ MFSST UTWYFYT FQQ\_ FYYJ  
 IJN IJHNXTWN SF\_ NTSFQN J WJLNTSFQN QF SJHJXXNY# IN WJSIJWJ TUJW  
 NSINHF\_ NTSN IJQ 5NFST ;FHHNSFQJ J MFSST F[FS\_ FYT FQHZSJ UWTUTXY.  
 FKKNSHM- [JSLF HTQYF Q\_ JXNLJS\_ F IN HWJFWJ UJWHTWXN [FHHNSFQN IJ  
 UF\_ NJSYN KWFLNQ NRRZSTIJUWJXXN

æJW RNLQNTWFWJ NQ YFXXT IN [FHHNSF\_ NTSJ HTSYWT LWF[N NSKJ\_ NTSN  
 5SJZRTHTHHT -JWUJX ?TXYJW 2JSNSLTHTHHT THHTWWTST F\_ NTSN RNWF  
 [TQYJ F KF[TWNWJ SZT[N UJWHTWXN IN [FHHNSF\_ NTSJ UN½ [NHNSN FN QZ  
 N UF\_ NJSYN FKKJWNXHTST UJW QF HZWF IJQQJ QTWT UFYTQTLNJ HTRJ T  
 FRGZQFYTNW XUJHNFQNXYNHN T IN RJINHNSF LJSJWFQJ 78& .S UFWYNH  
 UZ¶ WN[JQFWJ KTSIFRJSYFQJ Q\_ FRUQNRJSYT IJLQN FHHTWIN HTS N 2JIN

9 2 . 9 2 & 9 2 . 9 2 & 9 2 . 9 2 &

069720

2JINHNSF ,JSJWFQJ [JWXT YZYYJ QJ [FHHNSF\_NTSN WFHHTRFSIFYJ UJW  
Q\_FIZQYT KWFLNQQ NRRZSTHTRUWTRJXXT UTNHM- NQ 22, - HTSXFUJ[TQJ  
IJQQJ HFWFYJWNXYNHMJ IJQ UF\_NJSYJ J IJQQJ XUJHNKNHMJ JXNLS\_J J  
VZJXYN UZ¶ F[JWJ NS RJWNYT F HNFHXZSF [FHHNSF\_NTSJ J UTYWJGGJ  
XTRRNSNXYWFWQJ NSXNJRJ F VZJQQF HTSYWT Q\_NSKQZJS\_F T UWTLWFRF  
XZHHJXXN[J XHFXJY\_YTQNSJF NQ 5WTK 2FXNRT &SIWJTSN [  
XTRRNSNXYWF\_NTSJ IJQQJ [FHHNSF\_NTSN NS VZJXYN HTSYJXYN -  
ZS\_TUUTWYZSNY¶ IF [FQTWN\_\_FWJ 5JW KF[TWNWJ VZJXYT UWTHJXXT -  
NSINXUJSXFGNQJ NQ XZUJWFRJSYT IN FQHZSJ GFWWNJWJ HTRJ  
Q\_FUUWT[[NLNTSFRJSYT IJN [FHHNSN IF UFWYJ IN TXUJIFQN 78&  
FRGZQFYTNW NQ QTWT FHHJXXT FQQ\_&SFLWFKJ ;FHHNSFQJ ZSF ITYF\_NT  
RNXXWJ J IJLQN XYWZRJSYN SJHJXXFWN UJW HTQQFGTWFJWJ HTS N )NUFW  
IN 5WJ[JS\_NTSJ .STQYWJ - SJHJXXFWNT NQ XZUJWFRJSYT IJN QNRNYN  
TWLFSN\_\_FYN[N J GZTHWFYNHN SJQQF KTWSNYZWF IJN [FHHNSN & HTRJ  
XYWFYJLNF I\_F\_NTSJ UZ¶ NSYJW[JSNWJ FSHMJ ZS WNHMNFRT IJQQ\_FYYJS  
IJLQN XUJHNFQNXYN XZQQJ [FHHNSF\_NTSN IF WFHHTRFSIFWJ FN UWTUWN  
UF\_NJbSYN

3\*<8 ).7\*99& 2\*9\*4 57\*; .8.43. 2\*9\*4 ,\*4 ;:1(&3414,..& &8974342.&

&7(-\*414,..& 9\*(3414,..&

.8(7.;.9. &11& 3\*<81\*99\*7



3TYJ QJLFQMN[FH( TTPNJ UTQNHKT

(FRGNF NRUTXYF\_NTSN U

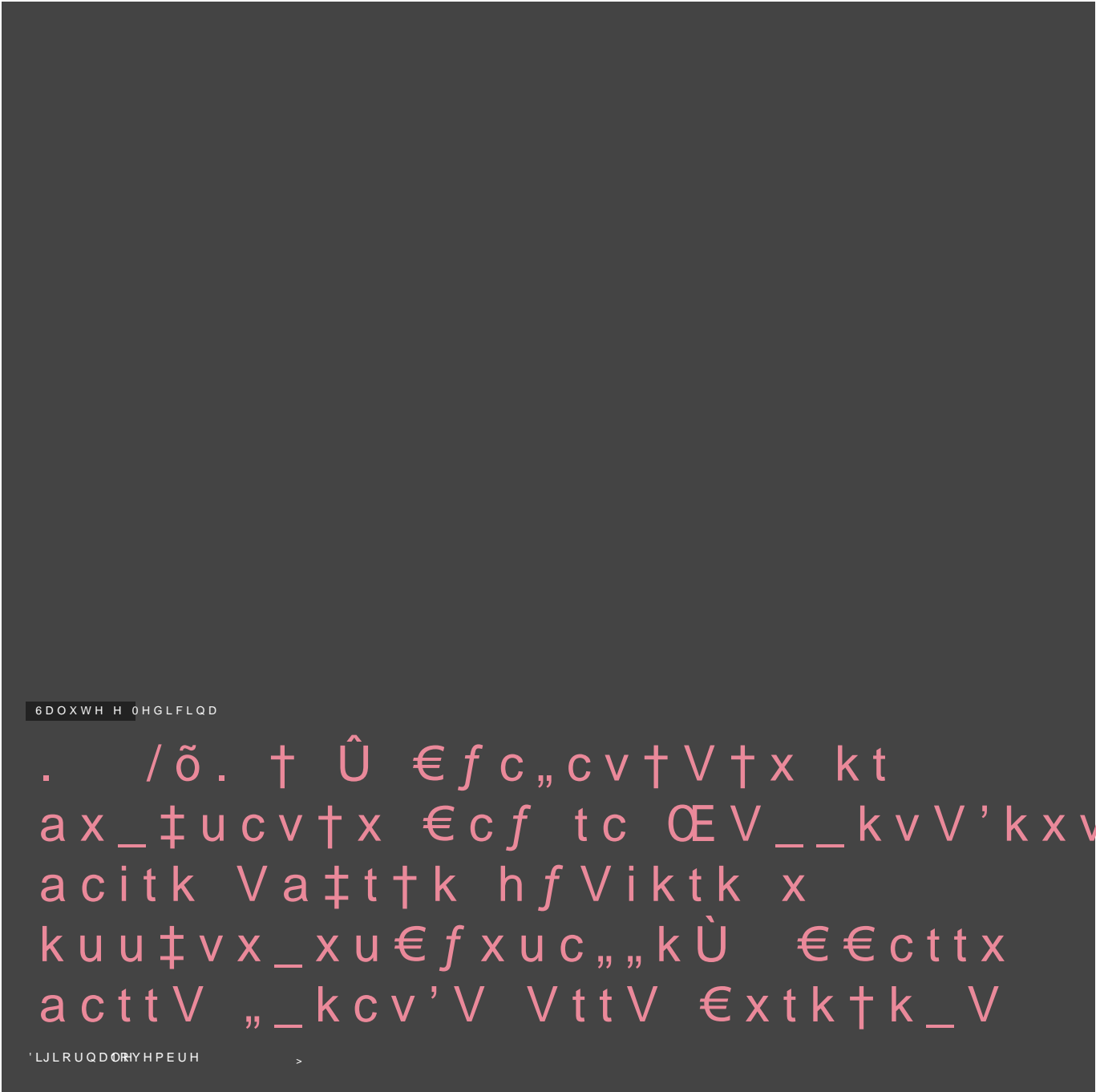
.Q YZT NSINWN\_ .8(7.;.9

☐ .XHWN[JSITYN INHMNFWN IN F[HW SJWJ NT \$NXINJSSJWMBQQJJIQ XJW[N\_NT

m 2JYJT<JG'INYTWJ 8THJINY XWQ 5 N[F (+

32/,7,&\$ &8/785\$ ( \$57(,%5, 086,&\$ 63257 62&,(7, /(77(5( /\$B92&(B'(\*,B\$992&\$7,

+RPH 6DOXWH H 0HGLFLQD, SUHVHQWDWR LO GRFXPHQWR SHU OH YDFFLQDJLRQL GHJOL DGXOWL IUDJLOL R I



SGYHUWLVHPPHQW

6,0,7 6,W, SUHVHQWDWR LO GRFXPHQWR SHU OH YDFFLQDJLRQL GHJOL DGXOWL IUDJLOL R I LPPXQRFRRPSURPHVVL \$SSHOOR GHOOD VFLHQJD DOOD SROLWLFD

V 5x\_c acitk 55" /

actt "fakvc citk ÆÆx\_V

069720

, WDVVL GL FRSHUWXUD YDFFLQDOH SHU PROWH LQIHJLRQL SUHYHQLELOL PHGLDQWH YDF  
VRQR HVWUHPDPHQWH EDVVL FRQ JUDYL ULVFKL SHU L VRJJHWWL DGXOWL  
IUDJLOL LPPXQRFRRPSURPHVVL 'DOOH VRFLHWj VFLHQWLILFKH OD SURSRVWD GL IDYRULU  
SHUFRUVL YDFFLQDOL GHGLFDWL SUHVVR VWUXWWXUH GRYP L SDJLHQWL DIIHULVFRQR SI  
ORUR SDWRORJLH FRPH RVSHGDOL DPEXODWRUL VSHFLDOLVWLFL R GL PHGLFLQD JHQHL

SGYHUWLVHPPHQW

81 '2&80(172 6&,(17,) ,&2 3(5 6(16,%/,=,\$5( ,67,78=,21, (  
&,77\$',1, ± 6HFRQGR JOL XOWLPL GDWL GHOO†2UJDQLJ]D]LRQH 0RQGLDOH GHOOD 6DQLWj 2  
OH YDFFLQD]LRQL SRVVRQR SUHYHQLUH ILQR D PLOLRQL GL +33+0) 7)%6 DQQR WXWWDY  
QXPUR FRQVLGHUHYROH GL GHFHVVL FRQWLQXD D HVVHUH FDXVDWR GD PDODWWLH LQIH  
SUHYHQLELOL FRQ YDFFLQD]LRQH VRSUDWWXWWR WUD L VRJJHWWL LPPXQRFRRPSURPHVVI  
/H EDVVH FRSHUWXUH YDFFLQDOL KDQQR LQGRWWR OD 6RFLHWj ,WDOLDQD GL 0DODWWLH  
7URSLFDOL ± 6,0,7 H OD 6RFLHWj ,WDOLDQD GL ,JLQH 0HGLFLQD 3UHYHQWLYD H 6DQLWj 3XE  
6,W, DG DYDQ]DUH QXRYH VROX]LRQL FRQ LO3URFXPHQWR LQWHUVRFLHWDULR 3  
RSHUDWLYH SHU OD YDFFLQD]LRQH GHL VRJJHWWL DGXOWL IUDJLOL LPPXQRFRRPSURPHVVL  
2ELHWWLYR q IDU FRPSUHQQGHUH FRPH OH YDFFLQD]LRQL DEELDQR XQD IXQ]LRQH VWUDWI  
UDSSUHVHQWLQR XQ LQYHVWLPHQWR GL VDQLWj SXEOLFD 3DUWLFRDUH ULIHULPHQWR Y  
GDOOH JUDYL FRQVHJXHQ]H DG HV 3QHXPFRFRFR +HUSHV =RVWHU 0HQLQJFRFRFR HFF  
OH FXL FRSHUWXUH YDFFLQDOL VRQR PROWR EDVVH ,O 'RFXPHQWR KD WURYDWR O†DYDC  
QXPURVH DOWUH VRFLHWj VFLHQWLILFKH \$0' ± \$VVRFLD]LRQH 0HGLFL 'LDEHWORJL ,\* ,  
,WDOLDQ \*URXS IRU WKH VWXG\ RI ,QIODPPDWRU\ %RZHO 'LVHDVH 6,' 6RFLHWj ,WDOLDQD  
'LDEHWORJLD 6,\* ( ± 6RFLHWj ,WDOLDQD GL \*DVWURHQWHURORJLD HG (QGRVFRSLD GLJHV  
6,\* ± 6RFLHWj ,WDOLDQD \*HULDWULD H \*HURQWRORJLD 6,0\* ± 6RFLHWj ,WDOLDQD 0HGLFL  
\*HQHUDOH 6,5 ± 6RFLHWj ,WDOLDQD 5HXPDWRORJLD

/ \$ 35(6(17\$=,21( \$/ 0,1,67(52 '(/\$ 6\$/87\$ ,O 'RFXPHQWR q VVDWR  
SUHVHQWDWR SUHVVR LO 0LQLVWHUR GHOOD 6DOXWH JLRQH†LQFRQWUR LVWLWX]LRQDOH  
YDFFLQDOH GHL VRJJHWWL DGXOWL IUDJLOL R LPPXQRFRRPSURPHVVL OD QXRYD SULRULWj  
RUJDQLJ]DWR GD \$ULVWH D FRQ LO FRQWULEXWR QRQ FRQGL]LRQDQWH GL \*6. 'RSR OD  
SUHVHQWD]LRQH GHO 'RFXPHQWR DVVLPRUSVGHGHUWHU  
6FLHQWLILFR 6,0,7 \*HFRQQR†DEPRWLGLQDWRUH GHO JUXSSR µ9DFFLQL H  
3ROLWLFKH 9DFFLQDOL†GHOOD 6,W, OD VHVLRQH 3\*OL VWDNHKROGHU FRLQYROWL LVWLW  
IDPLJOLD DVVRFLD]LRQL KD YLWVR OD SDUWHFLSD]LRQH GHO 0LQLVWUR GHOOD 6DOXWH  
6FKLOODH LQQR SUHVR SDUWH DO GLEDWWLWR DOLHOH 6EDDPHQWDUL 6HQ  
6HQ(OLVD 3LURUWH DO 3UHVLGHQWH RSHUWGHUHQD]HOD WDYROD  
URWRQGD 3/H GLYHUVH IUDJLOLWj OD VLQHUJLD WUD OH VRFLHWj VFLHQWLILFKH' VRQR LC  
3URSDROR %RQDQFLSRQHQWH GHO JUXSSR µ9DFFLQL H 3ROLWLFKH 9DFFLQDOL†GHOOD 6,W,  
'RWVQGUHD %XQQLJOLHUH ,\* ,%' &RPLWDWR 6FLHQWLILQR 6,\* ( 3URI  
&RQVRQD VW 3UHVLGHQWH LFDURWRUQ%QRJG \$0' SURHUWR  
\*HUQVHVLGHQWH 6,0,7 DVVRFR /DGLVL GHQWH 6\*ODXGR  
0DVWURLDQHVLGHQWH 6,0,7 HVVRVWUR 5RHSRQVDELOH \$UHD 0DODWWLH  
,QIHWWLYH 6,0\* /H FRQFOXVLRQL\*VRQRQVLDVHLDHVVSRH  
\*HQHUDOH 3UHYHQ]LRQH 0LQLVWHUR GHOOD 6DOXWH /D PRGHU]LRQH GHO JLRUQDOLVW  
VFLHQWDLFR 'HOOD 6HWD

3/H YDFFLQD]LRQL UDSSUHVHQWDQR XQ SUHVGLR IRQGDPHQWDOH SHU OD SUHYHQ]LRQH  
SULPDULD KDQQR SHUPHVVR GL FRQVHJXLUH ULVXOWDWL HFFH]LRQDOL QHO ULGXUWH PF  
PRUWDOLWj GL PROWH PDODWWLH LQIHWWLYH H VRQR XQD SULRULWj SHU OD 6DQLWj 3XE  
HYLGHQ]LRUO \*LRYDQQL \*RFXVWLH XQ HOHYDWR ULVFKLR GHULYDQWH GDOOH  
PDODWWLH LQIHWWLYH H GDOOH ORUR FRPSOLFDQ]H QHL VRJJHWWL LPPXQRFRRPSURPHV'

069720

FR PRUERVWj 3HU TXHVWL SDJLHQWL D ULVFKLR OD SUHYHQJLRQH GHYHVHVHUH XQ REL
VDOXWH SXEEOLFD H LQGLYLGXDOH GL IRQGDPHQWDOH LPSRUWDQJD ,O 3LDQR 1DJLRQDO
3UHYHQJLRQH 9DFFLQDOH 3139 WXWWRUD YLJHQWH LGHQWLILFD OIRIIHUWD
JUDWXLWD GHOOH YDFFLQDJLRQL GHOODGXOWR VLD SHU ULVFKLR LQIHWWLYR OHJDWR I
2YHU VLD OHJDWR D HYHQWXDOL PDODWWLH R WHUDSLH FRQFRPLWDQWL FKH SRVVDQ
FRPSRUWUDH XQ ULVFKLR DXPHQWDR GL LQIHJLRQH \$ IURQWH GL LQGLFDJLRQL FKLDUH
WHQGHQJLDOPHQWH FRPSOHWH SHU L VRJJHWWL IUDJLOL LPPXQRGHSUHVVL OD SRVLEL
FRQFUHWD GL DUUXRODUH TXHVWL VRJJHWWL QHL SHUFUUVL YDFFLQDOL DG RJJL HVLVW
RWWLPDOH 5LVXOWD SHUWDQWR XUJHQWH LQFUHPHQWUDH OH FRSHUWXUH YDFFLQDOL C
IUDJLOL LPPXQRGHSUHVVL H SL• LQ JHQHUDOH GHOODGXOWR DQJLDQR SHU JDUDQWLUH ;
LQYHFFKLDPHQWR LQ'EXRQD VDOXWH

/( 3523267( '(/ '2&80(172 ± 1RQRVWDQWH OH FKLDUH LQGLFDJLRQL GHO 3139
OIRDUUXRODPHQWR GHL SDJLHQWL IUDJLOL QHOOH YDFFLQDJLRQL q ULPDVWR OLPLWDR H
WDVVL GL FRSHUWXUD YDFFLQDOH SHU LQIHJLRQL FRPH +HUSHV =RVWHU SQHXPRFRFFR
PHQLQJFRFRFFR OH FDXVH VRQR GD ULQWUDFFLDUUVL LQ XQIRIIHUWD YDFFLQDOH GHILQLW
QRQ SHU ULVFKLR QHOOH GLIILFROWj GHL 'LSDUWLPHQWL GL 3UHYHQJLRQH WHUULWRULDOI
VRJJHWWL IUDJLOL LPPXQRGHSUHVVL LQ XQD PHGLFLQD VSHFLDOLVWLFD RULHQWDR SUL
DO WUDWDDPHQWR &RQ LO 'RFXPHQWR OH 6RFLHWj 6FLHQWLILFKH KDQQR SRUWDR DOC
GHL GHFLVRUL QDJLRQDOL H UHJLRQDOL OD QHFHVVLWj GLUHQQGHUH RSHUDWLYH OH LQGLF
3LDQR 9DFFLQDOH H KDQQR DYDQJDR DOFXQH SURSRVWH DIILQFKp YHQJD FROWD OIHVL.
FUHDUH SHUFUUVL YDFFLQDOL GHGLFDWL DL SDUHQWUDUDDUOL LQ LPPXQRGHSUHVVL 3
WDVVV GL YDFFLQDJLRQH FRQWUR JUDYL LQIHJLRQL FRPH 3QHXPFRFRFFR +HUSHV =RVWHI
OHQLQJFRFRFFR RFRURQR DJLRQL PLUDWH YROWH D IDYRULUH QXRYL SHUFUUVL GL YD
SL• YLFLQL DL OXRJKL GRYH L SDJLHQWL DIIHULVFRQR SHU OD FXUD GHOOH ORUR SDWRO
RVSHGDOL DPEXODWRUL VSHFLDOLVWLFV R GL PHGLFLQD JHQHUDOH 56\$ ,Q SDUWLFROD
ULYHODUH IRQGDPHQWDOH OIRDPSOLDPHQWR GHJOL DFRUGL FRQ L OHGLFL GL OHGLFLQD
YHUVR WXWWH OH YDFFLQDJLRQL UDFFRPDQGDWH SHU OIRGXOWR IUDJLOH LPPXQRFRPSL
SRLFKp LO 00\* q FRQVDSHYROH GHOOH FDUDWWHULVWLFKH GHO SDJLHQWH H GHOOH VSH
HVLJHQJH FKH TXHVWL SXz DYHUH LQ PHULWR D FLDVFXQD YDFFLQDJLRQH H SRWUHEEH
VRPPLQLVWUDUOH LQVLPH D TXHOOD FRQWUR OIRQIOXHQJD R SURJUDPPDUOH LQ VXFFH
VFDGHEIRWWRGUGNDVLP \$QGURFRVPRPPLQLVWUDJLRQH GHOOH
YDFFLQDJLRQL LQ TXHVWL FRQWHVWL q XQIRSSRUWXQLWj GD YDORULJDUH 3HU IDYRULU
SURFHVVV q LQGLVSHQVDELOH LO VXSHUDPHQWR GL DOFXQH EDUULHUH FRPH
OIRDSSURYLLJLRQDPHQWR GHL YDFFLQL GD SDUWH GL RVSHGDOL 56\$ DPEXODWRUL LO O
DFFHVVR DOOD\$QDJUDIH 9DFFLQDOH XQD GRWDJLRQH GHOOH PLVXUH H GHJOL VWUXPHQ'
QHFHVVDUL SHU FRODERUDUH FRQL 'LSDUWLPHQWL GL 3UHYHQJLRQH ,QROWUH q QHF
VXSHUDPHQWR GHL OLPLWL RUJDQLJJDWLYL H EXURFUDWLFV QHOOD IRUQLWXUD GHL YDFF
FRPSOHWDUH OD VWUDWHJLD GIDJLRQH SXz LQWHUYHQLUH DQFKH XQ ULFKLDPR GHOODV
GHJOL VSHFLDOLVWL VXOOH YDFFLQDJLRQL GD UDFFRPDQGDUH DL SURSUL SDJLHQWL

KMSVREPI
,QIRUPDJLRQH HTXLGLVWDQWH HG LPSDUJLDOH FKH RIIUH YRFH D WXWWH OH IRQ
GL LQIRUPDJLRQH

SGYHUWLVVPHQW





+RPH\$QDO16DLQLWŽ ULVŠBQBQJH 1&VQDWE LQ ERUVD



6LPLW 6LWL XQ GRFXPHQWR  
YDFFLQD]LRQL GHJOL DGXOWL  
LPPXQRFRRPSURPHVVL

6HFRQGR JOL XOWLPL GDWL GHOO 2UJDQL]D]LRQH 0RQGLDOI  
GHOOD 6DQLWŽ 206 OH YDFFLQD]LRQL SRVVRQR SUHYHQLU  
D PLOLRQL GL PRUWL RJQL DQQR WXWWDYLD XQ QXPHUR  
FRQVLGHUHYROH GL GHFHVVVL FRQWLQXD D HVVHUH FDXVDWR  
PDODWWLH LQIHWWLYH SUHYHQLELOL FRQ YDFFLQD]LRQH  
VRSUDWWXWWR WUD L VRJJHWWL LPPXQRFRRPSURPHVVL R IUD  
/H EDVVH FRSHUWXUH YDFFLQDOL KDQQR LQGRWWR OD 6RFLH  
,WDOLDQD GL 0DODWWLH ,QIHWWLYH H 7URSLFDOL ĩ 6,0,7 H C  
3UHYHQWLYD H 6DQLWŽ 3XEEOLFD ĩ 6,W, DG DYDQ]DUH QXRYI  
LQWHUVRFHWDULR Ô3URSRVWH RSHUDWLYH SHU OD YDFFLQ  
IUDJLOL LPPXQRFRRPSURPHVVLÕ 2ELHWWLYR ĩ IDU FRPSUHQQ  
DEELDQR XQD IXQ]LRQH VWUDWHJLFD H UDSSUHVHQWLQR XQ  
3DUWLFRODUH ULIHULPHQWR YD D LQIH]LRQL GDOOH JUDYL F  
+HUSHV =RVWHU 0HQLQJRRFRFR HFF OH FXL FRSHUWXUH  
'RFXPHQWR KD WURYDWR OÛDYDOOR GL QXPHURVH DOWUH V  
\$VVRFLD]LRQH 0HGLFL 'LDEHWRORJL , \* ,%' ,WDOLDQ \*URXS  
%RZHO 'LVHDVH 6,' 6RFLHWŽ ,WDOLDQD 'LDEHWRORJLD 6,\*(  
\*DVWURHQWHURORJLD HG (QGRVFRSLD GLJHVWLYD 6,\*\* ĩ 6RF  
\*HURQWRORJLD 6,0\* 6RFLHWŽ ,WDOLDQD 0HGLFLQD \*HQHUC  
5HXPDWRRORJLD

Ô/H YDFFLQD]LRQL UDSSUHVHQWDQR XQ SUHVLGLR IRQGDPHC  
KDQQR SHUPHVVR GL FRQVHJXLUH ULVXOWDWL HFFH]LRQDOL  
PROWH PDODWWLH LQIHWWLYH H VRQR XQD SULRULWŽ SHU O  
\*LRYDQQL \*DEXLWWLH XQ HOHYDWR ULVFKLR GHULYDQWH GDO  
ORUR FRPSOLFQD]H QHL VRJJHWWL LPPXQRFRRPSURPHVVL H R  
SD]LHQWL D ULVFKLR OD SUHYHQ]LRQH GHYÛHVHUH XQ REL  
GL IRQGDPHQWDOH LPSRUWDQ]D ,O 3LDQR 1D]LRQDOH GL 3U  
WXWWRUD YLJHQWH LGHQWLILFD OÛRIHUWD JUDWXLWD  
ULVFKLR LQIHWWLYR OHJDWR DOOÛHWŽ VRJJHWWL 2YHU  
FRQFRPLWDQWL FKH SRVVDQR FRPSRUWDUH XQ ULVFKLR DXP  
LQGLFD]LRQL FKLDUH H WHQGHQ]LDOPHQWH FRPSOHWH SHU  
SRVLELELOLWŽ FRQFUHWD GL DUUXRODUH TXHVWL VRJJHWWL  
QRQ ĩ RWWLPDOH 5LVXOWD SHUWDQWR XUJHQWH LQFUHPHQ'  
IUDJLOL LPPXQRGHSUHVVL H SL† LQ JHQHODOH GHOOÛDGXOV  
LQYHFFKLDPHQWR LQ EXRQD VDOXWHÕ

/H SURSRVWH GH0 GRFXPHQWR  
1RQRVWDQWH OH FKLDUH LQGLFD]LRQL GH0 3139 OÛDUUXRC  
YDFFLQD]LRQL ĩ ULPDVWR OLPLWDWR H UHVWDQR EDVVL L WE

069720

FRPH +HUSHV =RVWHU SQHXPRFRFFR PHQLQJRFRFFR OH FD  
 XQÔRIIHUWD YDFFLQDOH GHILQLWD SHU HWŽ H QRQ SHU ULVF  
 3UHYHQJLRQH WHUULWRULDOL DG DUUXRODUH L VRJJHWWL IU  
 VSHFLDOLVWLFDF RULHQWDWD SULQFLSDOPHQWH DO WUDWWD  
 6FLHQWLILFKH KDQQR SRUWDWR DOOÒDWWHQJLRQH GHF GHF  
 UHQGHUH RSHUDWLYH OH LQGLFDJLRQL GHO 3LDQR 9DFFLQDO  
 DIILQFKŞ YHQJD FROWD OÒHVVLJHQJD GL FUHDUH SHUFRUVL YI  
 IUDJLOL LPPXQRGHSUHVVL Ô3HU PLJOLRUDUH LO WDVVR GL  
 FRPH 3QHXPFRFFR +HUSHV =RVWHU 0HQLQJRFRFFR RFFR  
 IDYRULUH QXRYL SHUFRUVL GL YDFFLQDJLRQH SL† YLFLQL DL  
 OD FXUD GHOOR ORUR SDWRORJLH FRPH RVSHGDOL DPEXOD  
 JHQHUDOH 56\$ ,Q SDUWLFRODUH VL SXˆ ULYHODUH IRQGD  
 FRQ L 0HGLFL GL 0HGLFLQD \*HQHUDOH YHUVR WXWWH OH YDF  
 IUDJLOH LPPXQRFRPSURPHVVR SRLFKŞ LO 00\* ! FRQVDSHYRC  
 SDJLHQWH H GHOOR VSHFLILFKH HVLJHQJH FKH TXHVWL SXˆ D  
 YDFFLQDJLRQH H SRWUHEEH VRPPLQLVWUDUOH LQVLPH D T  
 SURJUDPPDUOH LQ VXFFHVLYH VFDGHQJH ĩ VRWWROLQHD LC  
 VRPPLQLVWUDJLRQH GHOOR YDFFLQDJLRQL LQ TXHVWL FRQW  
 3HU IDYRULUH TXHVWR SURFHVVR ! LQGLVSHQVDELOH LO VX  
 OÒDSSURYLLJLRQDPHQWR GHF YDFFLQL GD SDUWH GL RVSHG  
 DOOÒ\$QDJUDIH 9DFFLQDOH XQD GRWDJLRQH GHOOR PLVUH  
 FROODERUDUH FRQ L 'LSDUWLPHQWL GL 3UHYHQJLRQH ,QRO  
 OLPLWL RUJDQLJJDWLYL H EXURFUDWLFQ HOOD IRUQLWXUD C  
 GÒDJLRQH SXˆ LQWHUYHQLUH DQFKH XQ ULFKLDPR GHOOÒDW  
 YDFFLQDJLRQL GD UDFFRPDQGDUH DL SURSUL SDJLHQWLÒ

/D SUHVHQWDJLRQH DO PLQLVWHUR GHOOR 6DOXWH  
 ,O 'RFXPHQR ! VWDWR SUHVHQWDR SUHVVR LO PLQLVWHUR  
 LVWLWXJLRQDOH Ô3UHYHQJLRQH YDFFLQDOH GHF VRJJHWWL  
 OD QXRYD SULRULWŽŌ RUJDQLJJDWR GD \$ULVWHD FRQ LO FR  
 'RSR OD SUHVHQWDJLRQH GHO 'RFXPHQR GD SDUWH GHO 3U  
 6FLHQWLILFR 6,0,7 H GHO 3URI \*LRYDQQL \*DEXWWL &RRUGLC  
 3ROLWLFKH 9DFFLQDOLÒ GHOOR 6,W, OD VHVLRQH Ô\*OL VW  
 IDPLJOLD DVVFLDJLRQLŌ KD YLWVR OD SDUWH ERSDJLRQH G  
 6FKLOODFL +DQQR SUHVR SDUWH DO GLEDWWLWR DQFKH L S  
 3LUUR ROWUH DO SUHVLGHQWH GL )HGHUQJLDQL 5REHUWR  
 GLYHUVH IUDJLOLWŽ OD VLQHUJLD WUD OH VRFLHWŽ VFLHQW  
 &RPSRQHQWH GHO JUXSSR 9DFFLQL H 3ROLWLFKH 9DFFLQDO  
 &RQVLJOLHUH ,\* ,%' &RPLWDR 6FLHQWLILFR 6,\* ( \$JRVWLQI  
 5LFFDUGR )RUHQJRE ERUDWR \$UOL 3UHVVLGHQWH 6,5 )UDQF  
 3UHVVLGHQWH 6,\*\* &ODXGLR ODVWURLDQQL 3UHVVLGHQWH 6,C  
 5HVSRQVDELOH \$UHD 0DODWWLH ,QHWLWLYH 6,0\* /H FRQFOX  
 5HJJD 'LUHWWRUH \*HQHUDOH 3UHYHQJLRQH PLQLVWHUR GHO

k 5,352'8=,21( 5,6(59\$7\$